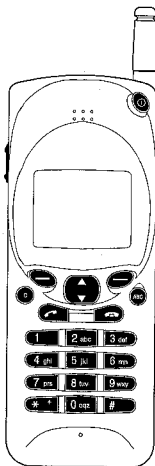


# NOKIA 2110



**NOKIA**  
MOBILE PHONES



NOKIA is a trademark of Nokia Corporation.  
© 1995 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nokia Mobile Phones operates a policy of continuous development; therefore we reserve the right to make changes and improvements to any of the products described in this guide without prior notice.

The SIM card reader is manufactured under licence from INNOVATRON, France.

This apparatus is approved in accordance with general approval number S/G/4/N/100017



**Bedienungsanleitung**

**Manuel d'utilisation**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Wichtige Sicherheitshinweise .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Tasten, Display-Anzeigen und Anschlüsse .....</b>	<b>11</b>
Tasten .....	11
Wähltasten .....	13
Display-Anzeigen.....	15
Anschlüsse.....	16
<b>3. Beginn.....</b>	<b>17</b>
Schnellverfahren .....	17
Die SIM-Karte.....	19
Laden eines neuen Akkus .....	22
Benutzung der Akkus.....	22
Signalstärke.....	26
Zugriffscoodes .....	27
<b>4. Allgemeine Funktionen .....</b>	<b>30</b>
Einschalten .....	30
Ausschalten.....	32
Anrufen .....	32
Entgegennehmen eines Anrufs.....	37
Regeln der Hörerlautstärke.....	39
Schnellwahl .....	39
Wahlwiederholung .....	40
Eintasten-Direktwahl.....	41
Tastensperre.....	41
<b>5. Speicherfunktionen .....</b>	<b>43</b>
Standard-Speicherplätze.....	43
Speicherplätze für automatisch abgespeicherte	
Rufnummern .....	44
Notizblockspeicher.....	45
Eingeben eines Namens.....	47
Abspeichern einer Rufnummer mit einem Namen.....	49
Aufrufen einer Rufnummer aus dem Speicher .....	51

Löschen des Inhalts eines Speicherplatzes .....	53
<b>6. Menüfunktionen .....</b>	<b>55</b>
Menümethode .....	55
Kurzverfahren .....	56
Hilfstexte .....	57
Netzdienste .....	58
Beschreibung der Menüfunktionen .....	58
Liste von Anrufen (Menü 01) .....	58
Gewählte Rufnummern (Menü 01 1) .....	59
Angenommene Anrufe (Menü 01 2) .....	59
Anrufe in Abwesenheit (Menü 01 3) .....	59
Liste löschen (Menü 01 4) .....	59
Mitteilungen (Menü 2) .....	60
Sprach-Mailbox abhören (Menü 2 1) .....	62
Anzeigen und Editieren von	
SMS-Mitteilungen (Menü 2 2) .....	62
Schreiben und Senden einer Mitteilung (Menü 2 3) .....	65
Mitteilungsoptionen (Menü 2 4) .....	67
Einstellen der Nummer der	
Mitteilungszentrale (Menü 2 4 1) .....	67
Senden einer SMS-Mitteilung	
in verschiedenen Formaten (Menü 2 4 2) .....	67
Antwort auf eine Mitteilung	
auf Ihre Kosten (Menü 2 4 3) .....	68
Speicherzeit abgehender	
Mitteilungen (Menü 2 4 4) .....	68
Einstellen der Sprach-Mailbox-Nummer	
(Menü 2 4 5) .....	69
Rufumleitung (Menü 3) .....	69
Einstellungen des Telefons (Menü 4) .....	73
Licht Kontrolle (Menü 4 01) .....	73
Ruftonlautstärke (Menü 4 2) .....	74
Ruftontyp (Menü 4 3) .....	74
Tastaturlautstärke (Menü 4 4) .....	75



Warntöne (Menü 4 5).....	75
Wahlwiederholung (Menü 4 6) .....	75
Eintasten-Direktwahl (Menü 4 7).....	76
Automatische Rufannahme (Menü 4 8) .....	76
Zeilen-Info (Menü 4 9).....	76
Eigene Nummer übertragen (Menü 4 10) .....	77
Anklopfen (Menü 4 11) .....	78
Rücksetzen auf Werkseinstellung (Menü 4 12) .....	79
Menüanzeige (Menü 4 13).....	79
Sprachauswahl (Menü 4 14).....	80
Sicherheitsmenü (Menü 5) .....	80
PIN-Abfrage (Menü 5 1) .....	80
Sicherheitsstufe (Menü 5 2) .....	81
Anruf Sperre (Menü 5 3).....	83
Liste Rufnummern Selektion (Menü 5 4).....	84
Rufnummern Selektion (Menü 5 5) .....	85
Zugriffs-codes ändern (Menü 5 6).....	87
Benutzergruppe (Menü 5 7) .....	88
Rufdauer und Kosten (Menü 6).....	89
Rufdauer (Menü 6 1) .....	89
Rufkosten (Menü 6 2).....	90
Kostenlimit (Menü 6 3).....	91
Kostenanzeige (Menü 6 4).....	92
Netz wählen (Menü 7).....	93
Speicherfunktionen (Menü 8).....	94
Speicher wählen (Menü 8 1).....	94
Speicher Status (Menü 8 2).....	95
Speicher kopieren (Menü 8 3).....	95
Optionen Speicher löschen (Menü 8 4) .....	97
Eigene Nummer (Menü 8 5).....	98
Terminverwaltung (Menü 9).....	99
Begrüßungstext (Menü 9 1).....	99
Countdown-Zähler (Menü 9 2) .....	101

Gesprächskontrolle (Menü 10) .....	102
Fax- oder Daten-Ruf (Menü 11) .....	103
Rufton-Optionen (Menü 12) .....	104
Eingabe-Korrektur (Menü 13) .....	106
<b>7. DTMF-Töne senden.....</b>	<b>107</b>
<b>8. Pflege und Wartung.....</b>	<b>110</b>



## **1. Wichtige Sicherheitshinweise**

### **Verkehrssicherheit**

Es ist nicht zulässig, das Handtelefon bei fahrendem Fahrzeug zu benutzen. Im Falle der Benutzung eines Handtelefons ist das Fahrzeug zu parken.

Das Telefon darf niemals auf dem Beifahrersitz oder an Orten liegen, wo es sich bei einer Kollision oder einem plötzlichen Bremsmanöver lösen kann.

Die Benutzung der Alarmanlage zur Auslösung der Hupe oder Scheinwerfer eines Fahrzeuges ist auf öffentlichen Straßen nicht zulässig.

Denken Sie daran: Die Verkehrssicherheit hat immer Vorrang!

### **Betriebsumgebung**

Grundsätzlich sind immer alle Spezialvorschriften für bestimmte Bereiche zu beachten. Das Telefon ist immer dann auszuschalten, wenn sein Betrieb verboten ist oder wenn es elektromagnetische Störungen oder Gefahrensituationen verursachen könnte.

Der Betrieb von Funksendegeräten, einschließlich Funktelefonen, kann zu Störungen der Funktionsfähigkeit von unzureichend geschützten medizinischen Geräten führen. Bitte wenden Sie sich an einen Arzt oder an den Hersteller des medizinischen Gerätes, wenn Sie Fragen haben sollten. Auch andere elektronische Geräte können elektromagnetischen Störungen unterliegen.

Wie bei anderen mobilen Funksendegeräten, werden die Benutzer darauf hingewiesen, daß in Bezug auf zufriedenstellenden und zweckentsprechenden Gebrauch und zur



Sicherheit des Bedienungspersonals empfohlen wird, das Gerät lediglich in normaler Betriebsposition zu benutzen.

Es wird dem Benutzer empfohlen, die Geräte an Tankstellen auszuschalten. Benutzer werden an die Notwendigkeit erinnert, daß die eingeschränkte Nutzung von Funkgeräten in Bezindepots, chemischen Fabriken oder an Orten, an denen Sprengungen durchgeführt werden, zu beachten ist.

Bewahren Sie keine entflammaren Flüssigkeiten, Gase oder explosives Material im gleichen Raum auf, in dem sich das Telefon, seine Teile bzw. Telefonzubehör befinden. Vermeiden Sie dort ebenso das Transportieren der o. g. Stoffe.

Das Autotelefon darf nur von Fachpersonal in Ihrem Kraftfahrzeug installiert oder gewartet werden. Fehlerhafte Installation oder Wartung kann gefährlich sein und zum Erlöschen der Garantie führen.

Wird das Fahrzeug nicht ausreichend gegen Hochfrequenzsignale geschützt, können bei elektronischen Kraftstoffeinspritzsystemen, elektronischen ABS-Systemen, elektronischen Fahrtgeschwindigkeitsreglern oder anderen elektronischen Systemen Fehlfunktionen auftreten. Korrekter Betrieb und sichere Befestigung der Telefonausrüstung sind regelmäßig zu prüfen.

Schalten Sie Ihr Telefon aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Benutzung eines Funktelefons in einem Flugzeug kann für das Führen des Flugzeugs gefährlich sein, stört das zellulare Netz und ist illegal.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur zeitweiligen Einstellung oder zur vollständigen Aussetzung der Funktelefondienste für und/oder zu rechtlichen Schritte gegen denjenigen führen, der gegen diese Regelung verstoßen hat.


## Notrufe

### WICHTIG!

Wie jedes andere Funktelefon arbeitet dieses Telefon mit Mobilfunk- und Überlandnetzen, Funksignalen, Meldungen und vom Benutzer programmierten Funktionen. Somit kann nicht unter allen Bedingungen eine Verbindung garantiert werden. Aus diesem Grunde sollte sich der Benutzer niemals ausschließlich auf ein Funktelefon oder ein ähnliches Funkgerät verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

Notrufe können nur bei ausreichender Stärke des Zellsignals getätigt werden und sind unter Umständen nicht bei allen zellularen Telefonnetzen oder bei Belegung bestimmter Netzdienste und/oder Leistungsmerkmale möglich. Dies ist bei den örtlichen Netzbetreibergesellschaften zu erfragen.

Notruf tätigen:

- 1 Schalten Sie das Telefon ein, falls es nicht schon eingeschaltet ist.
- 2 Halten Sie die Taste **C** einige Sekunden lang gedrückt, um das Telefon betriebsbereit zu machen.
- 3 Geben Sie die Notrufnummer Ihres derzeitigen Ortes (z. B. 112, 000 oder eine andere offizielle Notrufnummer) ein. Die Notrufnummern können je nach Ort unterschiedlich ausfallen.
- 4 Drücken Sie die Taste .

Geben Sie bei einem Notruf alle erforderlichen Informationen so genau wie möglich an. Denken Sie daran, daß Ihr Telefon das einzige Kommunikationsmittel am Ort eines Unfalls sein kann. Beenden Sie den Anruf erst dann, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

## Über diese Bedienungsanleitung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Funktelefon ist für den Einsatz in digitalen Netzen zugelassen.

Die Standardbefehle zur Aktivierung der verschiedenen Netzdienste (d. h. die Benutzung der Zeichen \* und # zur Änderung des PIN-Codes usw.) sind nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben.

Das Telefon kann jedoch trotzdem in dieser Form eingegebene Befehle verarbeiten. Bei Interesse seitens des Benutzers sind diese Befehle bei der Netzbetreibergesellschaft zu erfragen.

Einige in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Merkmale werden als Netzdienste bezeichnet. Dies sind Spezialdienste der Netzbetreiber.

Bevor der Benutzer davon Gebrauch machen kann, muß er die Nutzung dieser Dienste von seinem Versorgungsunternehmen (Netzbetreiber oder Service-Provider) erwerben. Danach können diese Merkmale gemäß der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung aktiviert werden.



**Achtung!**

Dieses Gerät ist für den Gebrauch bestimmt, wenn es an folgende Stromzufuhr angeschlossen ist; ACH-4, ACP-3, LCH-2, CHH-2, CHH-2L oder CHH-8 (mit ACS-6). Andere Benutzungsarten bewirken, daß jegliche für dieses Gerät erteilte Zulassung unwirksam wird. Außerdem können andere Benutzungsarten gefährlich sein.

Es darf nur vom Hersteller des Telefons genehmigtes Zubehör verwendet werden. Die Verwendung anderer Teile läßt Genehmigungen oder Gerätegarantien für das Telefon erlöschen und kann gefährlich sein.

Ziehen Sie beim Trennen des Zubehörkabels am Stecker und nicht am Kabel.

**HINWEIS ÜBER DEN SICHERHEITSCODE**

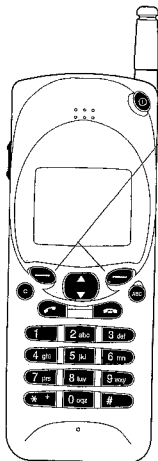
Den Sicherheitscode Ihres Telefons finden Sie in dem im Karton beiliegenden roten Umschlag. Bewahren Sie diesen bitte sorgfältig auf.

## 2. Tasten, Display-Anzeigen und Anschlüsse

### TASTEN

Für den Betrieb dieses Telefons ist aufeinanderfolgendes Tastendrücken erforderlich; es werden niemals zwei Tasten gleichzeitig gedrückt.

Weitere Einzelheiten über die einzelnen Tasten finden Sie an späterer Stelle in dieser Bedienungsanleitung.



①

Schaltet das Telefon ein und aus.

### Wähltasten

Die Funktion jeder Taste richtet sich nach dem in der unteren Zeile des Displays dargestellten Text. Weitere Einzelheiten siehe unter "Wähltasten" unten.

### ABC

Erlaubt die Umschaltung zwischen dem Alpha- und Ziffernmodus.

Bei den Menüs läßt diese Taste einen Hilfetext über die jeweils gewünschte Funktion erscheinen.

### C

Löscht Zeichen und verläßt die Menü- und Speicherfunktionen.

▲ ▼

Diese Tasten dienen zum Blättern durch die Menüs,

## *Tasten, Display-Anzeigen und Anschlüsse*

Untermenüs oder Einstellungen.

Sie dienen auch zum Blättern durch die Speicherplätze.



Wählt eine Rufnummer und beantwortet einen Anruf. Bei leerem Display ruft diese Taste die zuletzt gewählte Nummer auf.



Beendet einen Anruf.

**0... 9**

Ziffern- und Alphatasten.

**\* #**

Wird für spezielle Zwecke bei bestimmten Funktionen verwendet.

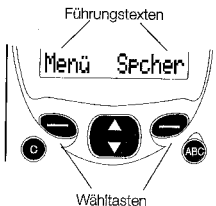
### **Seitentasten**

Die obere Taste erhöht und die untere Taste vermindert die Lautstärke des Hörers.

## WÄHLTASTEN

Unter dem Display befinden sich zwei Tasten, genannt 'Wähltasten'.

Die Funktionen dieser Tasten sind abhängig von den Anweisungstexten, die in der untersten Zeile des Displays erscheinen.



So können Sie z. B. mit der Wähltaste **Menü** (Taste unter dem Text *Menü*) die Menüfunktionen und mit der Wähltaste **Spcher** (Taste unter dem Text *Speicher*) die Speicherfunktionen aufrufen.

Angenommen, Sie wollen die Beleuchtung des Telefons ausschalten. Die Beleuchtung können Sie im Untermenü Tel. Einstellungen - Licht-Kontrolle (Menü 4 01) einstellen. Weitere Einzelheiten über die Menüfunktionen finden Sie im Kapitel Menüfunktionen.

- ❶ Drücken Sie die Wähltaste **Menü**, um die Menü-Einrichtung aufzurufen.
- ❷ Drücken Sie ▼ viermal, um das Menü **TEL. EINSTELLUNGEN** aufzurufen.

- ③ Drücken Sie die Wähltaste **Wählen**, um das Menü aufzurufen.
- ④ Drücken Sie **▼** einmal, um zum Untermenü **LICHT KONTROLLE** zu gelangen.
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **Wählen**, um das Untermenü aufzurufen.
- ⑥ Drücken Sie **▼** einmal, um die Einstellung **Aus** (Beleuchtung aus) zu wählen.
- ⑦ Drücken Sie die Wähltaste **OK**, um die Einstellung im Speicher Ihres Telefons abzuspeichern.

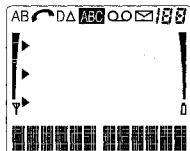
Weiteres Beispiel: Sie möchten einen Namen und eine Rufnummer auf der SIM-Karte oder im Speicher des Telefons abspeichern.

- ① Drücken Sie die Wähltaste **Spcher**.
- ② Geben Sie den Namen ein.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **Spchen**.
- ④ Geben Sie die Rufnummer ein.
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **Spchen**.
- ⑥ Drücken Sie die Wähltaste **OK**, um den Namen und die Rufnummer auf dem vom Telefon vorgeschlagenen Speicherplatz abzuspeichern.



## DISPLAY-ANZEIGEN

Das Display des Telefons liefert eine Reihe von Anzeigen, die Sie über den Betrieb des Telefons informieren.



*A oder B*

Zeigt den derzeit gewählten Speicher an. "A" steht für den Speicher der SIM-Karte und "B" für den internen Speicher des Telefons.

*D*

Zeigt an, daß ein Gespräch geführt wird.

*△*

Das Telefon wird in einem anderen Netz als Ihrem Heimatnetz betrieben.

*☎*



Ein Gespräch wird geführt.

*📶 und Balken*

Zeigt die aktuelle Signalstärke an Ihrem Aufenthaltsort an. Je höher der Balken steht, desto besser ist das Signal. Ist die Antenne nicht sichtbar, befinden Sie sich außerhalb Ihres Netzdienstbereichs.

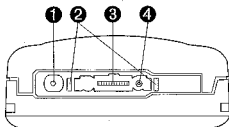
*🔋 und Balken*

Zeigt den jeweiligen Ladungszustand des Akkus an. Je höher der Balken steht, desto stärker ist der Akku geladen.

- ABC** Zeigt an, daß Ihr Telefon im Alpha-Modus arbeitet (Buchstaben und Ziffern können eingegeben werden).
-  Dauernd: Sie haben eine kurze (SMS-) Mitteilung erhalten.  
Blinkt: Mitteilungsspeicher ist voll.
- 188** Gibt einen der folgenden Punkte an: Speicherplatz, Menü, Untermenü oder Einstellung-Option.
- OO** Diese Funktion ist nicht verfügbar.
-  Zeigt eine Liste von Einstellung-Optionen an. Zeigt auch die derzeit ausgewählte Option an.

## **ANSCHLÜSSE**



- 1** Für Zigarettenanzünder-Adapter und Reise-Schnellladegerät.
- 2** Stromversorgung in der Tischladestation CHH-2.
- 3** System- und Datenanschluß für Daten-Zubehör, Tischladestationen und Fahrzeughalterung mit Freisprecheinrichtung.
- 4** Für externe Antenne.



### 3. Beginn

#### SNHELLVERFAHREN

Wenn Sie einen voll aufgeladenen Akku und eine SIM-Miniaturkarte zur Hand haben, so gehen Sie wie folgt vor, um das Telefon schnell betriebsbereit zu machen:

- ❶ Nehmen Sie den Akku heraus (siehe "Die SIM-Karte" in diesem Kapitel).
- ❷ Legen Sie die SIM-Karte ein (siehe "Die SIM-Karte").
- ❸ Legen Sie den Akku ein (siehe "Die SIM-Karte").
- ❹ Schalten Sie das Telefon ein, indem Sie die Taste **1** eine Sekunde lang gedrückt halten. Es ertönt ein Ton, und die Display- und Tastaturbeleuchtung des Telefons leuchtet auf.
- ❺ Verlangt das Telefon den (mit der SIM-Karte gelieferten) PIN-Code, geben Sie diesen ein und drücken Sie die linke Wähltaste.
- ❻ Vergewissern Sie sich, ob die Signalstärkeanzeige (und der Balken darüber) und der Name des Netzbetreibers angezeigt werden. Ziehen Sie die Antenne zum besseren Empfang voll heraus.
- ❼ Das Telefon ist jetzt für den ersten Anruf bereit:  
 Sie können das Display löschen, indem Sie die Taste **C** gedrückt halten.  
 Geben Sie die Vorwahl und die Rufnummer der anzurufenden Person ein.  
 Drücken Sie  zur Wahl der Rufnummer.  
 Warten Sie auf eine Antwort und sprechen Sie dann.  
 Nach Beendigung des Gesprächs drücken Sie .
- ❽ Gehen Sie wie folgt vor, falls der Text im Display nicht im Deutsch erscheint:



Sie können das Display löschen, indem Sie die Taste **C** gedrückt halten.

Drücken Sie die linke Wähltaste.

Drücken Sie **▼** viermal.

Drücken Sie die linke Wähltaste.

Drücken Sie **▲** viermal.

Drücken Sie die linke Wähltaste.

Setzen Sie den Cursor mit (**►**) an *Deutsch* mit **▼** oder **▲**.

Drücken Sie die linke Wähltaste.

Drücken Sie die Taste **C** zum Verlassen der Funktion.

- 9** Das Telefon können Sie so einstellen, daß es einige oder alle Menüfunktionen anzeigt. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

Drücken Sie die Wähltaste **Menü**.

Drücken Sie **▼** viermal (*TEL. EINSTELLUNGEN* erscheint).

Drücken Sie die Wähltaste **wählen**.

Drücken Sie **▲** zweimal (*MENÜ-ANZEIGE* erscheint).

Drücken Sie die Wähltaste **wählen**.

Setzen Sie den Cursor mit (**►**) an *Voll* (alle Menüfunktionen anzeigen) oder *Reduziert* (einige Menüfunktionen anzeigen) mit **▼** oder **▲**.

Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Drücken Sie die Taste **C** zum Verlassen der Funktion.

Lesen Sie bitte das vorherige Kapitel "Tasten, Display-Anzeigen und Anschlüsse" sorgfältig.

Widmen Sie besondere Aufmerksamkeit dem Abschnitt über die Wähltasten, da der korrekte Gebrauch dieser Tasten für den Betrieb Ihres Telefons unerlässlich ist.

Weitere Einzelheiten über die verschiedenen Menüfunktionen siehe im Kapitel "Menüfunktionen".

## DIE SIM-KARTE

Das Telefon können Sie nur mit einer gültigen SIM-Miniatur-Einsteckkarte (Plug-In-Karte) benutzen. Diese Karte stellt Ihr Netzbetreiber oder Diensteanbieter bereit.

**Hinweis:** Wird eine unzulässige SIM-Karte eingelegt, erscheint die Meldung *INVALID SIM CARD*. Wenden Sie sich in diesem Falle bitte an Ihren Händler oder Netzbetreiber.

Die SIM-Karte enthält sämtliche Informationen (Rufnummer usw.), die das Netz zur Identifizierung des Netzbenutzers benötigt.

Neben den vom Funknetz geforderten Informationen zur Identifizierung enthält die SIM-Karte Speicherplätze für Rufnummern und die dazugehörigen Namen. Dieser Speicher heißt SIM-Kartenspeicher (Speicher A).

Der Speicher im Telefon wird dagegen Telefonspeicher (Speicher B) genannt.

Sie können zwischen dem SIM-Kartenspeicher und dem Telefonspeicher innerhalb des Menüs 8 1 umschalten.

Schalten Sie das Telefon aus und warten Sie einige Sekunden lang, bevor Sie die SIM-Karte herausnehmen oder einlegen.

Die SIM-Karte und ihre Kontakte können sehr leicht durch Kratzer oder Verbiegen beschädigt werden. Gehen Sie daher beim Einlegen oder Herausnehmen mit der Karte vorsichtig um.

**Hinweis:** Bewahren Sie sämtliche SIM-Miniaturkarten außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

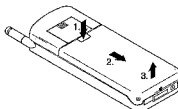


## **EINLEGEN DER SIM-KARTE**

Vor dem Einlegen der SIM-Karte schalten Sie das Telefon (mit **1**) aus und nehmen den Akku heraus.

Entfernen des Akkus:

Drücken Sie auf die Verriegelung oben auf dem Akku (1).  
Ziehen Sie dann den Akku nach hinten (2) und nehmen ihn aus dem Telefon heraus (3).



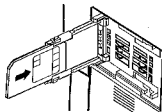
Öffnen Sie den Deckel des SIM-Kartenlesers, indem Sie ihn zurückschieben (1).

Öffnen Sie die SIM-Halterung, indem Sie die Metallschiene in die Richtung "Open" (2) ziehen.

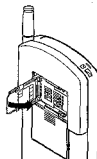
Bringen Sie die Halterung in senkrechte Stellung (3).



Schieben Sie die Karte in die Halterung. Achten Sie darauf, daß die abgeschrägte Ecke der Karte nach oben zeigt (siehe Abbildung) und die Goldkontakte der Karte sichtbar sind.

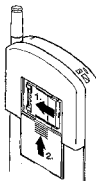


Schließen Sie die Halterung, indem Sie sie in Richtung Telefon drücken.



Ziehen Sie die Metallschiene vorsichtig in Richtung "Lock" (1).

Sobald die Halterung fest sitzt, schieben Sie den Deckel des SIM-Kartenlesers wieder in Stellung (2).

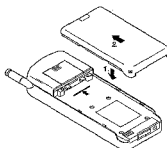


Einlegen des Akkus:

Legen Sie den Akku auf die Rückseite des Telefons (1).

Drücken Sie den Akku in Richtung Verriegelung, bis er einrastet (2).

Prüfen Sie, ob der Akku richtig eingelegt ist.



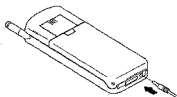
## **LADEN EINES NEUEN AKKUS**

Ihr Telefon wird von einem aufladbaren Akku gespeist.

Ein neuer Akku liefert nur volle Leistung, nachdem er zwei oder dreimal komplett ge- und entladen wurde.

Laden eines neuen Akkus mit dem Reise-Schnelladegerät ACH-4:

- ❶ Legen Sie den Akku ein.
- ❷ Schließen Sie das Kabel vom Ladegerät am unteren Teil des Telefons an.
- ❸ Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an. Der Balken der Akkuanzeige rechts im Display beginnt, zu pulsieren.
- ❹ Wenn der Balken nicht mehr pulsiert und dieser vollständig angezeigt ist, ist der Ladevorgang beendet und der Akku gebrauchsbereit. Die Ladezeit richtet sich nach dem Typ des Akkus und des jeweils verwendeten Ladegeräts.
- ❺ Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und dem Telefon.



## **BENUTZUNG DER AKKUS**

Der Akku kann zwar hunderte Male geladen und entladen werden, nutzt sich schließlich aber ab. Wenn sich die Betriebszeit (Sprech- und Bereitschaftszeit) merklich unter das Normalmaß verkürzt, müssen Sie einen neuen Akku kaufen.

Beachten Sie folgende Richtlinien:

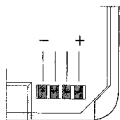
- Schalten Sie das Telefon vor dem Entfernen des Akkus immer aus.



- Befolgen Sie beim Aufladen eines Akkus die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen. Siehe auch "Aufladen eines Akkus" in diesem Kapitel.
- Entladen Sie den Akku regelmäßig mindestens einmal pro Woche.

Lassen Sie hierzu entweder das Telefon bis zum selbständigen Ausschalten eingeschaltet oder benutzen Sie die Entlade-Einrichtung in der Ladestation. Benutzen Sie kein anderes Entladeverfahren.

- Schalten Sie den Akku nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluß kann immer dann auftreten, wenn sich z. B. ein metallischer Gegenstand (Münze, Klammer oder Stift) zusammen mit einem Ersatzakku in einer Tasche oder einem Beutel befindet, und dieser metallische Gegenstand die + oder - Klemmen des Akkus (Metallstreifen auf der Rückseite des Akkus) direkt verbindet. Durch einen Kurzschluß der Klemmen kann der Akku oder der kurzschließende Gegenstand beschädigt werden.




- Übersteigt die Temperatur 40 °C, lädt das Telefon den Akku nicht auf.
- Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein vollaufgeladener Akku innerhalb eines Monats von selbst.
- Lagern Sie den Akku bei Nichtgebrauch an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort.
- Beim Akku handelt es sich um eine versiegelte Einheit ohne zu wartende Teile. Öffnen Sie nie das Gehäuse.

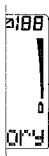
Werfen Sie einen Akku nie ins Feuer! Die Entsorgung eines

## Beginn

NiMH- oder NiCd-Akkus muß entsprechend den gesetzlichen Vorschriften erfolgen.

### Akkuladeanzeige

Der vertikale Balken über der Anzeige  rechts im Telefondisplay zeigt den Ladezustand des Akkus an. Je höher der Balken steht, desto stärker ist der Akku geladen.



### Aufladen eines Akkus

Hat der Akku nur wenig Ladung und bleibt deshalb nur noch wenig Zeit zum Sprechen, ertönt ein Warnton, wobei die Meldung *AKKU WIRD LEER* zusammen mit dem Warnton erscheint.

Liefert der Akku nicht mehr genügend Strom für den Betrieb, erscheint die Meldung *AKKU LADEN*. Gleichzeitig ertönt ein Warnton. Wenn Sie das Telefon nicht an ein Ladegerät anschließen, schaltet es sich automatisch ab.

**Hinweis:** Nach Abschalten der Töne erscheinen nur noch die Display-Meldungen.

Schließen Sie Ihr Telefon direkt an ein Ladegerät an oder legen Sie es ein- oder ausgeschaltet in eine Ladestation. Nach dem Einschalten des Telefons beginnt die Meldung *LÄDT AKKU* zu blinken.

Beim Abschalten des Telefons hören Sie einen kurzen Ton.

Wenn Sie ein anderes Ladegerät als das Reise-Schnelladegerät ACH-4 oder einen Zigarettenanzünder-Anschluß LCH-2 benutzen, und das Telefon eine Kunststoffkappe zum Schutz der Anschlüsse besitzt,



nehmen Sie zuerst die Kappe ab und schließen das Gerät dann an. Bringen Sie nach dem Aufladen die Kappe wieder an.

In einigen Fahrzeugen muß die Zündung eingeschaltet sein, damit das Telefon mit dem Zigarettenanzünder-Adapter aufgeladen werden kann.

Während des Ladevorgangs pulsiert der Balken, der den Ladezustand anzeigt.

Der Akku ist voll geladen, wenn sich der Balken nicht mehr bewegt. Kurz angezeigt werden dann der vollständige Balken und die Meldung **AKKU VOLL**. Beachten Sie, daß die Meldung nicht angezeigt wird, wenn das Telefon an das Ladegerät mit abgeschalteter Stromversorgung angeschlossen wurde.

Erscheint die Meldung **LADEGERÄT PRÜFEN**, ist der Ladevorgang unterbrochen. Prüfen Sie, ob der Akku nicht zu warm (über 40 °C) ist. Warten Sie eine kurze Zeit. Trennen Sie dann das Ladegerät, schließen Sie es wieder an und unternehmen Sie einen erneuten Versuch. Wird der Akku dann noch immer nicht aufgeladen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragshändler.

Das Telefon kann während des Aufladens immer benutzt werden. Der Ladevorgang wird jedoch für die Dauer des Gesprächs unterbrochen.

### **Ladezeit**

Die typische Ladezeit beträgt bei allen Ladegeräten etwa eine Stunde bei einem 550 mAh (BBH-1S) Akku. Die Ladezeiten anderer Akkus sind in der Zubehör-Dokumentation des Telefons beschrieben.

### **Betriebszeiten**

Die Betriebs- und Standby-Zeit eines Akkus richtet sich weitgehend nach seiner Behandlung. Gehen Sie sorgfältig mit



## *Beginn*

dem Akku um. Vermeiden Sie folgendes: Extreme Temperaturen (unter  $-20$  oder über  $+40$  °C), wiederholtes längeres Aufladen, ungeeignete Entladeverfahren und falsche Lagerung.

Entladen Sie den Akku regelmäßig mindestens einmal pro Woche. Lassen Sie hierzu entweder das Telefon bis zum selbständigen Ausschalten eingeschaltet oder benutzen Sie die Entlade-Einrichtung in der Ladestation.

Bei Einsatz des Telefons in der Nähe einer Basisstation des Funknetzes ist der Stromverbrauch gering.

Lassen Sie die Antenne nach Möglichkeit immer voll ausgezogen. Dadurch bleibt eine Verbindung mit dem Netz bei geringerem Stromverbrauch bestehen.

Die Betriebszeiten richten sich weitgehend nach der Signalstärke des Funknetzes und den vom Netzbetreiber eingestellten Parametern.

## **SIGNALSTÄRKE**

Ihr Telefon ist ein Funkgerät. Wie bei allen Funkgeräten hängt die Qualität des Empfangs von der Stärke des Funksignals in Ihrem Bereich ab.

Die Stärke des Funksignals wird durch einen vertikalen Balken über der Anzeige **Y** links im Display angezeigt. Je höher der Balken steht, desto besser ist das Signal an Ihrem Ort.

Wird **Y** nicht angezeigt, befinden Sie sich außerhalb des Netzdienstbereichs und können mit dem Telefon Anrufe weder tätigen noch entgegennehmen.



Ist die Signalstärke nicht gut, können Sie zur Verbesserung der Qualität versuchen, die Lage des Telefons leicht zu ändern. Bei der Benutzung des Telefons in einem Gebäude ist der Empfang in der Nähe eines Fensters unter Umständen besser.

## ZUGRIFFSCODES

Vorhanden sind verschiedene Zugriffs-codes, mit denen Ihr Telefon und dessen SIM-Karte arbeiten. Mit diesen Codes können Sie das Telefon und dessen SIM-Karte gegen unbefugte Benutzung schützen.

Geben Sie nach der entsprechenden Aufforderung den Code (der in Form von Sternchen erscheint) ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**. Unterläuft Ihnen ein Fehler, können Sie die eingegebenen Ziffern einzeln durch wiederholtes Drücken der Taste **C** löschen.

**Hinweis:** Vermeiden Sie eine Benutzung der Zugriffs-codes ähnlich wie bei den Notrufnummern wie 112, um ein unbeabsichtigtes Wählen der Notrufnummer zu verhindern.

## SICHERHEITSCODE (5 Ziffern)

Den Sicherheitscode erhalten Sie mit Ihrem Telefon. Die Einstellung der Funktion Sicherheitsstufe im Menü 5 2 legt fest, ob der Code erforderlich ist. Der Sicherheitscode erlaubt den Zugriff auf alle Speicherfunktionen des Telefons. Notieren Sie sich ihn deshalb an einem sicheren und geheimen Ort und nicht auf dem Telefon.

Wenn Sie einen falschen Sicherheitscode (*CODE FALSCH*) fünfmal hintereinander eingeben, weist das Telefon neue Eingaben während der nächsten fünf Minuten zurück.

Den Sicherheitscode können Sie im Menü 5 6 1 ändern.

## PIN-CODE (4 bis 8 Ziffern)

Der PIN- (Personal Identity Number) Code wird mit der SIM-Karte geliefert.

Nach Aktivierung der PIN-Code-Abfrage im Menü 5 1 (PIN-Code-Abfrage) wird der Code bei jedem Einschalten des Telefons verlangt.



## *Beginn*

Wenn Sie einen falschen PIN-Code dreimal hintereinander eingeben, wird der PIN-Code deaktiviert und kann nicht mehr benutzt werden.

Nach Erscheinen der Aufforderung *PUK eingeben*: geben Sie den PUK-Code ein (siehe unten) und drücken die Wähltaste **OK**. Als nächstes geben Sie einen neuen PIN-Code bei der Aufforderung *Neue PIN*: ein und drücken die Wähltaste **OK**. Schließlich geben Sie den neuen Code erneut bei der Aufforderung *PIN wiederhol*: ein und drücken die Wähltaste **OK**.

Den PIN-Code können Sie im Menü 5 6 2 ändern. Die PIN-Code-Abfrage muß zur Änderung des Codes eingeschaltet werden.

### **PIN2-CODE (4 bis 8 Ziffern)**

Der PIN2-Code wird mit einigen SIM-Karten geliefert.

Der PIN2-Code ist zum Aufruf einiger Funktionen wie die Gebührenzähler erforderlich, die von der SIM-Karte unterstützt werden müssen.

Wenn Sie einen falschen PIN2-Code dreimal hintereinander eingeben, wird der PIN2-Code deaktiviert und kann nicht mehr benutzt werden. Zur Änderung des Codes benutzen Sie dasselbe Verfahren wie beim PIN-Code.

Der PIN2 kann im Menü 5 6 3 geändert werden.

### **PUK-CODE (mindestens 8 Ziffern)**

Der PUK (Personal Unblocking Key) wird mit der SIM-Karte geliefert.

Der Code ist zur Änderung eines deaktivierten PIN-Codes erforderlich.

Wenn Sie einen falschen Code zehnmal hintereinander eingeben, können Sie die SIM-Karte nicht mehr verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider wegen einer neuen Karte.

Sie können den PUK-Code nicht ändern. Wenn Sie den Code vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.

### **PUK2-CODE (mindestens 8 Ziffern)**

Der PUK2-Code wird mit einigen SIM-Karten geliefert.

Der Code ist zur Änderung eines deaktivierten PIN2-Codes erforderlich.

Wenn Sie einen falschen Code zehnmal hintereinander eingeben, können Sie nicht mehr die Funktionen aufrufen, für die der PIN2-Code erforderlich sind. Damit Sie diese Funktionen wieder benutzen können, fragen Sie Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider nach einer neuen Karte.

Den PUK2-Code können Sie nicht ändern. Wenn Sie den Code vergessen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.

### **PASSWORT FÜR ANRUFSPERRE (4 Ziffern)**

Das Paßwort für Anrufsperrung ist nur für den Netzdienst Anrufsperrung erforderlich. Den Code erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Service-Provider, wenn Sie diesen Dienst beantragen.

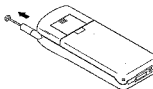
Das Paßwort können Sie im Menü 5 6 4 ändern.



## 4. Allgemeine Funktionen

### EINSCHALTEN

- Ziehen Sie die Antenne völlig aus.  
Mit einer nur teilweise herausgezogenen Antenne funktioniert das Telefon nicht einwandfrei.
- Schieben Sie die Antenne ein, wenn Sie das Telefon nicht benutzen.
- Wie bei jedem Funksendegerät ist eine längere Berührung mit der Antenne zu vermeiden, wenn das Telefon eingeschaltet ist.



- ① Halten Sie die Taste ① eine Sekunde lang gedrückt. Ist keine SIM-Karte im Telefon eingelegt, werden Sie aufgefordert, eine einzulegen. Schalten Sie das Telefon aus und legen Sie die Karte ein (siehe auch "Die SIM-Karte" im vorherigen Kapitel).
- ② Falls der PIN-Code in Menü 5 1 aktiviert ist:  
Das Telefon verlangt den PIN-Code der SIM-Karte. Geben Sie den Code (der in Form von Sternchen erscheint) ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Bei korrektem Code erscheint die Meldung **CODE AKZEPTIERT**. (Bei einem falschen Code siehe "Zugriffscode" im vorherigen Kapitel).

- ③ Beachten Sie bei einer SIM-Karte, die mit dem Telefon noch nicht benutzt wurde, folgendes:  
Ist die Sicherheitsstufe auf Telefon eingestellt, verlangt das Telefon den Sicherheitscode. Geben Sie den Code ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.



Weitere Informationen über die verschiedenen Sicherheitsstufen siehe in "Sicherheits-Optionen - Sicherheitsstufe (Menü 5 2)" im Kapitel "Menüfunktionen".

**Hinweis:**


Den Sicherheitscode finden Sie in einem roten Umschlag im Karton des Telefons.

- ④ Falls im Menü 9 1 programmiert, erscheint ein Begrüßungstext. Soll dieser Text beim nächsten Mal nicht angezeigt werden, können Sie ihn durch Drücken der Wähltaste

**Lösche** löschen.


Möchten Sie den Text für späteren Gebrauch behalten, drücken Sie die Wähltaste **Behalt**.

Weitere Einzelheiten über den Begrüßungstext siehe unter "Begrüßungstext (Menü 9 1)" im Kapitel "Menüfunktionen".

- ⑤ Befinden Sie sich in einem Dienstbereich eines Funknetzes, das Sie bedienen kann, werden der Name des Netzbetreibers und die Anzeige  angezeigt. Das Telefon ist jetzt betriebsbereit.

Lesen Sie bitte sorgfältig den Abschnitt "Sicherheitsstufe (Menü 5 2)" im Kapitel "Menüfunktionen" durch und wählen dann die gewünschte Sicherheitsstufe.

Falls Ihr Telefon mit der neu eingelegten SIM-Karte nicht funktioniert, so lesen Sie bitte den Abschnitt "Die SIM-Karte" im Kapitel "Beginn".

Das Telefon kann Anrufe nur dann tätigen und empfangen, wenn es eingeschaltet ist, eine gültige eingelegte SIM-Karte hat und sich im Dienstbereich des Funknetzes befindet ( wird angezeigt).







Normalerweise können Notrufe unter der internationalen Notrufnummer 112 auch ohne SIM-Karte getätigt werden. Fragen Sie Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.




## AUSSCHALTEN

- 1 Halten Sie die Taste  eine Sekunde lang gedrückt.

## ANRUFEN

- 1 Geben Sie die Vorwahl und die Rufnummer der anzurufenden Person ein.
  - Unterläuft Ihnen ein Fehler, so können Sie die Ziffern einzeln durch wiederholtes Drücken der Taste **C** oder das gesamte Display löschen, indem Sie die Taste **C** gedrückt halten.
- 2 Drücken Sie die Taste  zum Wählen der Rufnummer. Die Anzeige  erscheint, und der Text **RUFaufBAU** sowie die gewählte Nummer werden angezeigt.
  - Möchten Sie den Anruf abbrechen, drücken Sie .
- 3 Wenn die Rufnummer verschwindet und der Text **ANRUF 1** angezeigt wird, ist die Verbindung hergestellt. Warten Sie auf die Antwort und sprechen Sie dann.
  - Um sich die Gesprächsdauer anzeigen zu lassen, drücken Sie **Menü 6 1 1**.
  - Zur Änderung der Lautstärke des Telefonhörers benutzen Sie die zwei Tasten an der Seite des Telefons. Mit der oberen Taste erhöhen Sie die Lautstärke und mit der unteren Taste vermindern Sie sie.
  - Zur Stummschaltung des Telefon-Mikrofons halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt und betätigen dann  oder , um den Cursor an **Stumm** zu setzen. Drücken Sie dann die Wähltaste **OK**. Um die Stummschaltung des Mikrofons aufzuheben, gehen Sie wie beschrieben vor, wählen stattdessen jedoch **Mikro ein**.
- 4 Den Anruf beenden Sie durch Drücken von .

### Wählen einer Rufnummer durch Verwendung eines zugeordneten Namens

Haben Sie eine Rufnummer mit einem Namen an einem Standard-Speicherplatz abgespeichert (siehe "Abspeichern einer Rufnummer mit einem Namen" im Kapitel "Speicherfunktionen"), können Sie die Rufnummer wählen, indem Sie einfach den Namen eingeben und  drücken.

- ❶ Drücken Sie die Taste **ABC** zum Aufruf des Alphamodus.
- ❷ Geben Sie den gespeicherten Namen mit der zu wählenden Rufnummer ein. Sie brauchen nicht den gesamten Namen einzugeben, wenn nur ein Name mit dem jeweiligen Anfangsbuchstaben vorhanden ist.


Weitere Einzelheiten über die Eingabe eines Namens siehe unter "Eingabe eines Namens" im Kapitel "Speicher-Operationen".

- ❸ Drücken Sie .

Wenn das Telefon den eingegebenen Namen nicht findet, erscheint die Meldung *NAME NICHT GEFUNDEN*.

### Auslandsgespräche

Wenn Sie ein + Zeichen vor der Landeskennzahl eingeben, brauchen Sie die internationale Vorwahl des Landes, in dem Sie das Telefon benutzen, nicht wissen.

- ❶ Drücken Sie die Taste **\*** zweimal kurz hintereinander. Das Zeichen + erscheint.
- ❷ Geben Sie die Landeskennzahl, die Vorwahl und die Rufnummer der anzurufenden Person ein.
- ❸ Drücken Sie  zum Ruf der Nummer.





### Anruf während eines Gesprächs tätigen

Sie können gleichzeitig bis zu zwei Anrufe tätigen (Netzdienst). Von diesen zwei Gesprächen ist das eine aktiv (die Person, die Sie anrufen, kann Sie hören) und das andere inaktiv (die Person kann Sie nicht hören).

Einer der Anrufe kann eine Konferenzschaltung sein, an der bis zu fünf Personen gleichzeitig teilnehmen.


Um dieses Leistungsmerkmal benutzen zu können, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.


- ① Geben Sie während eines Gesprächs die andere zu rufende Rufnummer ein oder rufen Sie diese aus dem Speicher ab.
- ② Um das erste Gespräch zu halten, halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen den Cursor an *Halten* und drücken die Wähltaste **OK**.
- ③ Drücken Sie  zur Wahl der Rufnummer. Der erste Anruf wird auf Halten gesetzt.  
Bei dem Versuch, eine Verbindung herzustellen (Text *RUFAUFBAU* wird angezeigt), können Sie einen neuen Anruf abbrechen, indem Sie die Wähltaste **Beende** drücken.
- ④ Um den gehaltenen Anruf zu aktivieren und den aktiven Anruf auf Halten zu setzen, drücken Sie  (wobei im Display keine Zeichen stehen).

Oder:

Halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen den Cursor an *Wechseln* und drücken die Wähltaste **OK**.

- ⑤ Zur Beendigung des aktiven Anrufs halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen den


Cursor an *Beenden* und betätigen die Wähltaste **OK**.  
Beachten Sie, daß nach Drücken von  beide Anrufe beendet werden.

- ⑥ Um den gehaltenen Anruf zu aktivieren, halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen den Cursor neben *Annahmen* und betätigen die Wähltaste **OK**.  
Oder: Drücken Sie  (wobei im Display keine Zeichen stehen).

### Konferenzschaltung (mit mehreren Teilnehmern)

Eine Konferenzschaltung ist eine Schaltung, an der bis zu fünf Personen teilnehmen können (Netzdienst).


Herstellen einer Konferenzschaltung:

- ① Tätigen Sie einen Anruf zum ersten Teilnehmer, der an der Konferenzschaltung wie üblich teilnehmen möchte (geben Sie die Rufnummer oder den Namen ein und drücken Sie .
- ② Nachdem diese Person den Anruf beantwortet hat, tätigen Sie einen Anruf zum zweiten Teilnehmer wie üblich. Der erste Anruf wird automatisch gehalten.
- ③ Warten Sie, bis die zweite Person antwortet.
- ④ Um den ersten Teilnehmer in die Schaltung aufzunehmen, halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen den Cursor mit ▼ oder ▲ neben *Teilnehmen* und betätigen die Wähltaste **OK**.  
Alle Teilnehmer können sich jetzt hören.
- ⑤ Möchten Sie einen neuen Teilnehmer dazuschalten, so rufen Sie diesen wie üblich an. Halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Teilnehmen* mit ▼ oder ▲ und drücken Sie die Wähltaste **OK**.



Wiederholen Sie diesen Vorgang noch einmal, falls erforderlich.

- ⑥ Sie können ein privates Gespräch mit einem der Teilnehmer führen.
- Halten Sie zunächst die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Privat* und drücken Sie die Wähltaste **OK**.  
Es erscheint eine Liste aller Teilnehmer.
  - Betätigen Sie dann **▼** oder **▲**, um den Cursor neben den gewünschten Teilnehmer zu setzen. Drücken Sie die Wähltaste **OK**.  
Sie können jetzt mit diesem Teilnehmer privat sprechen. Die anderen Teilnehmer können auch weiterhin miteinander sprechen.
  - Nach Beendigung des privaten Gesprächs können Sie zur Konferenz zurückkehren. Halten Sie dazu die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Teilnehmen* und drücken Sie die Wähltaste **OK**. Alle Teilnehmer können sich jetzt hören.
- ⑦ Sie haben die Möglichkeit, das Konferenzgespräch mit einzelnen Teilnehmern zu beenden.
- Trennen Sie zunächst den Teilnehmer vom Gespräch (halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Privat* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**).
  - Halten Sie dann die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Beenden* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.
  - Halten Sie schließlich die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Annehmen* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.

- 8 Beenden Sie das Konferenzgespräch durch Drücken von .

## ENTGEGENNEHMEN EINES ANRUFES



Wenn Sie jemand anruft, läutet das Telefon. Die Anzeigelampe oben auf dem Telefon und der Text *ANRUF* im Display blinken.


Kann der Anrufer identifiziert werden, erscheinen stattdessen die Rufnummer des Anrufers (oder der Name, falls im Speicher abgelegt) sowie der Text *ANRUF*.

Haben Sie die Option *LAUTLOS* im Menü 12 gewählt, blinken nur das Tastenfeld und die Displaybeleuchtung.

Sie können den Anruf jederzeit entgegennehmen, auch wenn Sie die Speicher- oder Menüfunktionen benutzen.

### Entgegennehmen eines Anrufs:

- 1 Drücken Sie mit Ausnahme von ①, den Lautstärketasten oder  eine beliebige Taste und sprechen Sie.
- 2 Beenden Sie den Anruf durch Drücken der Taste .

Wenn Sie den Anruf nicht entgegennehmen möchten, können Sie ihn durch Drücken von  zurückweisen.

### Führen eines Gesprächs während eines Anrufs


Wenn Sie die Funktion Anklopfen (Menü 4 11) aktiviert haben und das Netz diesen Dienst bereitstellt, meldet das Telefon neue ankommende Anrufe:

- 1 Falls das Netz die Anzeige der Telefonnummer des Anrufers gestattet:  
Die Rufnummer des Anrufers und der Text *ANKLOPFEND* erscheinen im Display. Falls die Rufnummer im Speicher Ihres Telefons unter einem Namen abgespeichert ist, wird stattdessen der Name angezeigt.




Falls ihr Netz die Anzeige der Rufnummer des Anrufers nicht erlaubt:

Es erscheint der Text **ANRUF ANKLOPFEND**.

- ② Zur Entgegennahme des ankommenden Anrufs drücken Sie .

Oder: halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen Sie den Cursor neben *Wechseln* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.


Der alte Anruf wird automatisch auf Halten gesetzt.

- ③ Um zwischen beiden Anrufen zu wechseln (d. h. den aktiven Anruf auf Halten setzen und die gehaltenen Anrufe zu aktivieren), betätigen Sie .

Oder:

Halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen Sie den Cursor neben *Wechseln* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**. Im Display erscheint kurz **GEWECHSELT**.



- ④ Wenn Sie eine Konferenzschaltung aufbauen möchten, halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Teilnehmen* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.

- ⑤ Zur Beendigung des aktiven Anrufs halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Beenden* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**. Mit  beenden Sie beide Gespräche.

- ⑥ Um den gehaltenen Anruf zu aktivieren, halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Annehmen* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.



## Entgegennehmen eines Gesprächs bei einer Konferenzschaltung:

- ① Drücken Sie .  
Oder: halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt, setzen Sie den Cursor neben *Wechseln* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.  
Die Konferenzschaltung wird automatisch auf Halten gesetzt.
- ② Möchten Sie einen neuen Teilnehmer in die Konferenz aufnehmen, so halten Sie die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt. Setzen Sie den Cursor neben *Teilnehmen* und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.
- ③ Zur Beendigung der Konferenz drücken Sie .

## REGELN DER HÖRERLAUTSTÄRKE

Die Lautstärke ihres Telefonhörers können Sie mit den Tasten an der Seite des Telefons ändern, auch während eines Gesprächs. Mit der oberen Taste erhöhen Sie und mit der unteren Taste vermindern Sie die Lautstärke.

## SCHNELLWAHL

Schnellwahl ist eine bequeme Möglichkeit, häufig benutzte Rufnummern anzurufen.

Sie können Telefonnummern aus den Standard-Speicherstellen 1 bis 9 des derzeit gewählten Speichers schnell wählen.

Schnellwahl ist während eines Gesprächs nicht möglich.

- ① Geben Sie die Nummer des Speicherplatzes ein, an dem Sie die Rufnummer gespeichert haben.  
Wenn Sie eine Schnellwahl aus dem Notizblockspeicher vornehmen, geben Sie zunächst **#** und dann die Speicherplatznummer des Notizblockspeichers ein.



- ② Drücken Sie .



Das Telefon ruft die Rufnummer aus dem jeweiligen Speicherplatz ab, läßt sie kurz erscheinen und wählt sie dann.

Ist der Speicherplatz leer, erscheint im Display die Meldung **SP .PLATZ LEER** (im Ziffernmodus).





## **WAHLWIEDERHOLUNG**

Das Telefon speichert jede Rufnummer, die Sie gewählt haben oder versuchen zu wählen. Nur die letzten zehn Rufnummern (und die dazugehörigen Namen) können jeweils im Speicher des Telefons abgespeichert werden.

### **Wahlwiederholung:**

- ① Stehen Zeichen im Display, so löschen Sie das Display, indem Sie die Taste **C** gedrückt halten.
- ② Drücken Sie .
- Die zuletzt gewählte Nummer erscheint im Display.
- ③ Drücken Sie  zur Wahl der Nummer.


### **Wählen einer der zehn zuletzt gewählten Nummern:**

- ① Drücken Sie .
- ② Blättern Sie durch die Nummern mit  oder , bis die gewünschte Nummer im Display erscheint.
- ③ Zur Wahl der Nummer drücken Sie erneut .


Siehe dazu auch "Liste von Anrufen - Gewählte Rufnummern (Menü 01 1)" im Kapitel "Menüfunktionen".

## EINTASTEN-DIREKTWAHL

Nach Aktivierung der Funktion Eintasten-Direktwahl im Menü 4 7 können Sie eine auf den Speicherplätzen 1 bis 9 gespeicherte Rufnummer anrufen, indem Sie die jeweilige Zifferntaste gedrückt halten.

In diesem Falle ist es nicht erforderlich,  zu betätigen.

Beispiel: Wahl einer auf Speicherplatz 8 gespeicherten Rufnummer:

- ❶ Halten Sie die Taste **8** eine Sekunde lang gedrückt, bis die Verbindung aufgebaut wird (Im Display erscheinen , der Text *RUFAUFBAU* und die gewählte Rufnummer).

Siehe auch "Einstellungen des Telefons - Eintasten-Direktwahl (Menü 4 7)" im Kapitel "Menüfunktionen".

## TASTENSPERRE


Die Tastensperre verhindert, daß Tasten unbeabsichtigt gedrückt werden, wenn Sie das Telefon zum Beispiel in der Tasche tragen.

### Sperren des Tastenfelds und Aufheben der Sperre:



- ❶ Drücken Sie die Wähltaste **Menü** und dann die Taste **\*** innerhalb von zwei Sekunden.

Das Tastenfeld können Sie während eines Gesprächs sperren oder wieder aktivieren.

Tasten gesperrt:

- Sie können nur Notrufe unter der Nummer 112 tätigen (geben Sie **112** ein und drücken Sie dann ). Die Nummer 112 erscheint nur, wenn Sie alle Ziffern eingegeben haben.



- Zur Beantwortung eines Anrufs drücken Sie .
- Während eines Gesprächs ist die Tastensperre aufgehoben. Das Telefon können Sie dabei wie üblich benutzen.
- Zur Beendigung des Anrufs drücken Sie .
- Nach dem Gespräch wird die Tastensperre wieder automatisch eingeschaltet.
- Die Tastensperre wird automatisch abgeschaltet, wenn Sie das Telefon ausschalten oder es an eine Fahrzeughalterung oder an eine Ladestation mit Freisprechbetrieb anschließen.

Wenn Sie das Telefon wieder aus der Fahrzeughalterung oder aus der Ladestation herausnehmen und es zuvor nicht abgeschaltet haben, wird die Tastatur automatisch wieder gesperrt.

## 5. Speicherfunktionen

Ihr Telefon besitzt eine Reihe von Speicherplätzen zur Abspeicherung von Rufnummern und den entsprechenden Namen.

### STANDARD-SPEICHERPLÄTZE

Das Telefon benutzt entweder Speicherplätze auf der SIM-Karte (angezeigt durch "A" oben links im Display) oder die im Telefon eingebauten Speicherplätze (angezeigt durch "B").

Sie können zwischen dem SIM-Karten- (A) und Telefonspeicher (B) im Menü 8 1 wechseln.

### SIM-Kartenspeicher

Die Anzahl der auf den SIM-Karten verfügbaren Speicherplätzen fällt von Karte zu Karte anders aus. Das gleiche gilt für die Längen der Namen und der Rufnummern, die auf diesen Speicherplätzen gespeichert werden können.

Ist der Name oder die Rufnummer, die Sie abzuspeichern versuchen, für die SIM-Karte zu lang, erscheint im Display *NUMMER (oder NAME) ZU LANG, MAX=nn*. Dabei steht *nn* für die maximale Anzahl an Zeichen, die ein Speicherplatz aufnehmen kann.

### Telefonspeicher (Speicherplätze 1 bis 125)

Ihr Telefon bietet Ihnen 125 (von 1-125 durchnummerierte) Standard- ('normale') Speicherplätze. Jeder dieser Plätze kann einen Namen mit einer Länge von bis zu 20 Zeichen und eine Telefonnummer aus bis zu 30 Ziffern aufnehmen.



## **SPEICHERPLÄTZE FÜR AUTOMATISCH ABGESPEICHERTE RUFNUMMERN**

Das Telefon registriert automatisch die unten beschriebenen Rufnummern.




Das Telefon speichert darüber hinaus die den Rufnummern zugeordneten Namen, falls es diese im Speicher des Telefons oder der SIM-Karte findet.



Zum Löschen dieser Rufnummern siehe "Liste von Anrufen - Liste löschen (Menü 01 4)" im Kapitel "Menüfunktionen".

### **Wahlwiederholung (Speicherplätze L0 bis L9)**

Das Telefon speichert die letzten zehn Rufnummern, die Sie in den Speicherplätzen L0 bis L9 gewählt haben. Die Platznummern werden im Display oben rechts angezeigt.

Zum Aufruf dieser Rufnummern drücken Sie:

Entweder  (bei leerem Display), benutzen  oder  zum Blättern durch die Rufnummern. (Nach Drücken der Taste **ABC** erscheinen die dazugehörigen Namen, falls verfügbar.)


Oder: Drücken Sie **Menü 01 1**, benutzen  oder  zum Blättern durch die Rufnummern. (Nach Drücken der Taste **ABC** erscheinen die dazugehörigen Namen, falls verfügbar.)

### **Zuletzt empfangene Anrufe (Speicherplätze A0 bis A9)**

Das Telefon kann die Rufnummern der letzten zehn Anrufe abspeichern, vorausgesetzt, dieses Leistungsmerkmal wird von Ihrem Netz unterstützt und die Anrufer liefern ihre Rufnummern.

Sie können aber auch verhindern, daß Ihre Rufnummer (und Ihr Name) dem Empfänger bekannt wird, falls das Netz es zuläßt. Siehe dazu Menü 4 10.

Aufrufen der Rufnummern:

Drücken Sie **Menü 01 2** und blättern Sie mit  oder 

durch die Rufnummern. (Nach Drücken der Taste **ABC** erscheinen die dazugehörigen Namen, falls verfügbar.)

### Letzte Anrufe in Abwesenheit (Speicherplätze U0 bis U9)

Das Telefon kann die letzten zehn Rufnummern in Abwesenheit empfangener Anrufe abspeichern, vorausgesetzt, diese Funktion wird in Ihrem Netz unterstützt und die Anrufer stellen ihre Rufnummern bereit.

Sie können verhindern, daß Ihre Rufnummer dem Empfänger bekannt wird, falls Ihr Netz dieses zuläßt. Siehe dazu Menü 4 10.

Falls Sie neue Anrufe seit der letzten Überprüfung der Telefonnummern in Abwesenheit empfangen haben:

- ❶ Drücken Sie die Wähltaste **Zeigen** bei angezeigter Nummer neuer nicht beantworteter Anrufe im Display, um sich die Rufnummern anzeigen zu lassen. Falls Sie sich jedoch die Rufnummern später im Untermenü Anrufe in Abwesenheit anzeigen lassen möchten, drücken Sie die Wähltaste **Verlas**.
- ❷ Blättern Sie durch die Rufnummern mit ▼ oder ▲.
- ❸ Betätigen Sie die Taste **ABC** der entsprechenden Namen, falls vorhanden.

Spätere Anzeige der Rufnummern:

Drücken Sie **Menü 01 3**, benutzen ▼ oder ▲ zum Blättern durch die Rufnummern. Drücken Sie die Taste **ABC** der entsprechenden Namen, falls vorhanden.

### NOTIZBLOCKSPEICHER

Das Telefon besitzt zehn 'Notizblock'-Speicherplätze, auf denen Sie vorübergehend eine Rufnummer und den dazugehörigen Namen, z. B. bei einem Gespräch, abspeichern können.



Zum Löschen der im Notizblockspeicher abgespeicherten Rufnummern siehe "Liste von Anrufen - Liste löschen (Menü 01 4)" im Kapitel "Menüfunktionen".

Abspeichern einer Rufnummer mit dem dazugehörigen Namen im Notizblockspeicher:

- ❶ Drücken Sie die Wähltaste **Spcher**.
- ❷ Geben Sie den Namen ein (Sie befinden sich jetzt im Alphamodus).
- ❸ Drücken Sie die Wähltaste **Spchen**.
- ❹ Geben Sie die Rufnummer ein.
- ❺ Drücken Sie die Wähltaste **Spchen**.  
Im Display erscheinen die Meldung **SPEICHERN NACH PLATZ** und die Nummer des ersten freien Speicherplatzes.
- ❻ *Abspeichern des Namens und der Rufnummer auf dem vorgeschlagenen Notizblock-Speicherplatz:* Drücken Sie die Taste **#**.

*Abspeichern des Namens und der Rufnummer auf einem anderen Notizblock-Speicherplatz:*

Drücken Sie die Taste **#** und geben Sie dann die Nummer des gewünschten Notizblock-Speicherplatzes ein (der auf dem gewählten Speicherplatz vorhandene Inhalt wird gelöscht).

- ❼ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Anzeigen des Inhalts des Notizblockspeichers:

- ❶ Drücken Sie die Taste **#**.
- ❷ Blättern Sie durch die Rufnummern mit **▲** oder **▼**.  
Drücken Sie die Taste **ABC** der entsprechenden Namen.



- ③ Während die gewünschte Rufnummer und der gewünschte Name im Display stehen, können Sie diese auf einem normalen Speicherplatz wie üblich abspeichern.

## EINGEBEN EINES NAMENS

- ① Drücken Sie, falls Sie sich im Ziffernmodus befinden, die Taste **ABC** zur Wahl des Alphamodus.  
Es erscheint die Anzeige **ABC**. Sie können jetzt Buchstaben und Sonderzeichen sowie Ziffern eingeben.
- ② Drücken Sie die Taste mit dem gewünschten Zeichen (siehe die Liste oben). Falls das gewünschte Zeichen nicht zuerst angezeigt werden soll, drücken Sie die Taste innerhalb einer Sekunde erneut (vor Erscheinen des Cursors), damit das nächste Zeichen erscheint. Halten Sie die Taste bis zum Erscheinen des gewünschten Zeichens gedrückt.
  - Falls Sie ein Zeichen ausgelassen haben, drücken Sie die Taste erneut, bis das ausgelassene Zeichen erscheint. Sie können aber auch die Taste **C** betätigen und dann die Taste erneut drücken.
  - Falls Sie einen Kleinbuchstaben wünschen, halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis das Zeichen als Kleinbuchstabe erscheint. Alle weiteren Buchstaben erscheinen als Kleinbuchstaben so lange, bis Sie eine Taste wieder gedrückt halten.
  - Zur Eingabe einer Leerstelle zwischen den Zeichen betätigen Sie die Taste **#**.
  - Zur Korrektur eines Fehlers drücken Sie die Taste **C**.
- ③ Sobald das gewünschte Zeichen im Display steht und Sie ein neues Zeichen eingeben wollen, haben Sie zwei Möglichkeiten:



- Warten Sie eine Sekunde lang, falls das gewünschte Zeichen sich auf derselben Taste wie das vorherige befindet. Der vertikale Cursor erscheint rechts von dem gerade betätigten Zeichen. Wählen Sie das gewünschte Zeichen.  
Sie können aber auch die Taste \* betätigen und das Zeichen wählen.
  - Befindet sich das nächste gewünschte Zeichen auf einer anderen als der zuvor betätigten Taste, bewegt sich der Cursor nach Betätigen der neuen Taste zur nächsten Position. Es erscheint das erste Zeichen auf der Taste. Wählen Sie das gewünschte Zeichen.
- ④ Zum Verlassen des Alphamodus drücken Sie die Taste **ABC**.
- ⑤ Speichern Sie die Rufnummer und den Namen im Speicher ab.  
Siehe auch "Abspeichern einer Rufnummer mit einem Namen" in diesem Kapitel.

Beispiel: Eingabe des Namens Ann Fox :

- Drücken Sie die Taste **2ABC** (für A).
- Drücken Sie **6MN** zweimal (für N) und halten Sie diese Taste so lange gedrückt, bis das Zeichen als Kleinbuchstabe (n) erscheint.
- Drücken Sie die Taste \*.
- Drücken Sie **6MN** zweimal (für n).
- Drücken Sie # (für eine Leerstelle).
- Drücken Sie **3DEF** dreimal (für f) und halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis das Zeichen als Großbuchstabe (F) erscheint.
- Drücken Sie **00QZ** (für O) und halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis das Zeichen als Kleinbuchstabe (o) erscheint.
- Drücken Sie **9WXY** zweimal (für x).

Verfügbare Zeichen:

Taste	Zeichen
1	- ? ! , . : " ' & \$ % ( ) 1
2ABC	A B C 2 Ä Å Å Å Å Å Æ Ç
3DEF	D E F 3 È É Ê Ë
4GHI	G H I 4 Ì Í Î
5JKL	J K L 5
6MN	M N 6 Ñ
7PRS	P R S 7 ß
8TUV	T U V 8 Ü Û Ü Û
9WXY	W X Y 9
00QZ	0 Q Z 0 Ö Ø Ó Ô Ø
#	eine Leerstelle

### Hinweis:

Im Alphamodus können die bei jeder Taste verfügbaren numerischen Zeichen nur für Namen verwendet werden. Sie können diese Zeichen nicht als normale Telefonnummern verwenden.

## ABSPEICHERN EINER RUFNUMMER MIT EINEM NAMEN

- 1 Drücken Sie die Wähltaste **Spcher**.
- 2 Geben Sie den Namen (mit einer Länge von bis zu 20 Zeichen) ein, den Sie mit der Rufnummer abspeichern möchten.  
Einzelheiten siehe unter "Eingeben eines Namens" in diesem Kapitel.

**Hinweis:** Bei einigen SIM-Karten ist die Länge des Namens auf 20 oder weniger Zeichen begrenzt.

- Wenn Sie keinen Namen mit einer Rufnummer abspeichern möchten, können Sie diesen Schritt überspringen.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **Spchen**.
- ④ Geben Sie die Landeskennzahl (falls erforderlich), die Vorwahl und die Rufnummer ein.
  - Wenn Sie das Zeichen + (Taste \* zweimal drücken) vor der Landeskennzahl abspeichern, können Sie dieselbe Rufnummer im Ausland verwenden. Das Netz fügt dann automatisch die Kennzahl des Landes hinzu, aus dem Sie anrufen möchten.
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **Spchen**.  
Im Display erscheinen die Meldung **SPEICHERN NACH PLATZ** sowie die Nummer des ersten leeren Speicherplatzes (oben rechts).
- ⑥ Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Aufnahme des vorgeschlagenen Speicherplatzes.

Zur Abspeicherung der Informationen auf einem anderen Speicherplatz geben Sie die gewünschte Platznummer ein und drücken die Wähltaste **OK**. Sie können aber auch mit **▼** oder **▲** zum gewünschten Speicherplatz gehen und die Wähltaste **OK** betätigen.

Andere Möglichkeit:

- ① Geben Sie die Rufnummer ein.
- ② Drücken Sie **ABC** zum Aufruf des Alphamodus.
- ③ Geben Sie den Namen ein.
- ④ Drücken Sie die Wähltaste **Spcher**.
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **Spchen**.

- ⑥ Drücken Sie die Wähltaste **OK** oder geben Sie zunächst die gewünschte Speicherplatznummer ein und betätigen dann die Wähltaste **OK**.

**Hinweis:** Einen Namen können Sie nur auf einem Speicherplatz des jeweils gewählten Speichers (SIM-Karten- oder Telefonspeicher) abspeichern. Sie haben jedoch auch die Möglichkeit, dieselbe Rufnummer unter verschiedenen Namen abzuspeichern.

### Abspeichern eines Namens und einer Rufnummer auf dem ersten freien Speicherplatz

- ① Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein.
- ② Drücken Sie die Taste **ABC** und geben Sie den entsprechenden Namen ein.
- ③ Halten Sie die Wähltaste **Spcher** gedrückt.

### AUFRUFEN EINER RUFNUMMER AUS DEM SPEICHER

Sie können Rufnummern und Namen aus dem Speicher nach der Nummer des Speicherplatzes, auf dem die Informationen gespeichert sind, oder nach dem Namen aufrufen, unter dem die gewünschte Rufnummer abgespeichert wurde.

#### Aufrufen einer Rufnummer (und eines Namens) nach Speicherplatznummer:

- ① Geben Sie die Nummer des Speicherplatzes ein, auf dem die Rufnummer (und der Name) gespeichert ist.
- ② Drücken Sie die Wähltaste **Spcher**.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **Suchen**.  
Im Display erscheint die Rufnummer.



Drücken Sie die Taste **ABC**, um sich den unter der Rufnummer gespeicherten Namen anzeigen zu lassen.

Andere Möglichkeit:

- 1 Geben Sie die Speicherplatznummer ein.
- 2 Drücken Sie die Taste **#**.
- 3 Drücken Sie die Taste **ABC**, um sich den dazugehörigen Namen anzeigen zu lassen.

Sie können aber auch durch die Speicherplätze blättern:

- 1 Drücken Sie **▼** oder **▲**.

Wenn Sie mit dem Blättern an einem bestimmten Speicherplatz beginnen wollen, so geben Sie zuerst die Speicherplatznummer ein und drücken dann **▼** oder **▲**.

- 2 Drücken Sie die Taste **ABC**, um sich den dazugehörigen Namen anzeigen zu lassen.

### Aufrufen einer Rufnummer nach entsprechendem Namen:

- 1 Drücken Sie die Wähltaste **Spcher**.
- 2 Geben Sie den Namen oder den ersten Buchstaben ein.
- 3 Betätigen Sie die Wähltaste **Suchen**. Es erscheint der Name, der mit dem eingegebenen Zeichen zuerst in alphabetischer Reihenfolge beginnt.
- 4 Sie können aber auch weiterhin mit **▼** oder **▲** so lange durch die Namen blättern, bis Sie zum gewünschten Namen gelangen.

Um sich die unter einem Namen gespeicherten Rufnummern anzeigen zu lassen, drücken Sie die Taste **ABC**. Die Speicherplatznummer des Namens sowie der Telefonnummer erscheinen rechts oben im Display.

Andere Möglichkeit:

- ① Drücken Sie **ABC** zum Aufruf des Alphamodus.
- ② Geben Sie den Namen oder seinen ersten Buchstaben ein.
- ③ Drücken Sie ▼ oder ▲. Es erscheint der Name, der mit dem eingegebenen Zeichen zuerst in alphabetischer Reihenfolge beginnt.
- ④ Sie können aber auch weiterhin mit ▼ oder ▲ durch die Namen blättern, bis Sie zum gewünschten Namen gelangen.  
Um sich die unter einem Namen abgespeicherten Rufnummern anzeigen zu lassen, drücken Sie **ABC**.

**Hinweis:** Im Display erscheinen sowohl die im SIM-Kartenspeicher (Speicher A) als auch im Telefonspeicher (Speicher B) abgespeicherten Namen, falls die Sicherheitsstufe auf *Keine* oder *Telefon* eingestellt ist. Zuerst angezeigt werden die im Telefonspeicher abgelegten Namen.

## LÖSCHEN DES INHALTS EINES SPEICHERPLATZES

Um den Inhalt eines Speicherplatzes zu löschen, können Sie entweder die Menüfunktion "Optionen Speicher löschen" im Menü 8 4 wählen oder die weiter unten beschriebenen Schritte ausführen:

- ① Drücken Sie bei leerem Display die Wähltaste **Spcher**.
- ② Drücken Sie bei der Aufforderung *Name:* die Wähltaste **Spchen**.
- ③ Drücken Sie bei der Aufforderung *Telefonnummer:* die Wähltaste **Spchen** erneut.
- ④ Anschließend wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten:
  - Geben Sie den Namen ein, der auf dem Speicherplatz, den Sie zu löschen wünschen, abgespeichert ist.



## *Speicherfunktionen*

- Wählen Sie den gewünschten Namen mit ▼ oder ▲.
  - Drücken Sie die Taste **ABC** und geben Sie den zu löschenden Speicherplatz ein.
  - Drücken Sie die Taste **ABC** und gehen Sie mit ▼ oder ▲ zu dem Speicherplatz, den Sie löschen wollen.
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **Lösche**.



## 6. Menüfunktionen

Das Telefon bietet eine Reihe von Funktionen, mit denen Sie es an Ihre ganz persönlichen Bedürfnisse anpassen können. Diese Menüfunktionen sind in *Menüs* und *Untermenüs* angeordnet, die Sie mit der *Menü-Einrichtung* aufrufen können.

In jedem Menü und Untermenü können Sie die Einstellung einer bestimmten Funktion anzeigen und ändern.

Die Menüs und Untermenüs können Sie durch Blättern (Menümethode) oder mit den entsprechenden Kürzeln (Kurzverfahren) aufrufen.

Bitte berücksichtigen Sie, daß Sie Menüfunktionen auch während eines Gespräches zugreifen können.

**Eine Liste der Menüfunktionen des Telefons finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.**

### MENÜMETHODE

- ① Drücken Sie die Wähltaste **Menü** zum Aufrufen der Menü-Einrichtung.  
Im Display erscheint *Blättern mit*.
- ② Drücken Sie entweder ▼ oder ▲ zum Durchblättern der Menüanzeige, bis Sie zum gewünschten Menü gelangen. Mit ▲ können Sie durch die Anzeige in umgekehrter Reihenfolge gehen.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **wählen** zum Aufruf des Menüs.
- ④ Enthält das Menü Untermenüs, können Sie das gewünschte Untermenü mit ▼ oder ▲ aufrufen.
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **wählen**.  
Die aktuelle Einstellung der Funktion wird vom Cursor (►) angezeigt.



- ⑥ Drücken Sie **▼** oder **▲**, um so lange durch die Liste der Einstellung-Optionen zu gehen, bis der Cursor auf die gewünschte Option zeigt.
- ⑦ Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Wahl der Option. Falls Sie die Einstellung nicht ändern möchten, können Sie zur vorherigen Menüstufe mit der Wähltaste **Verlas** zurückkehren.

Wenn Sie die Taste **C** drücken oder die Wähltaste **Verlas** gedrückt halten, können Sie die Menü-Einrichtung verlassen.

## KURZVERFAHREN

Alle Menüs, Untermenüs und Einstellmenüs sind durch-numeriert. Die Kennnummer steht oben rechts im Display.

Aufruf einer Menüfunktion durch Kürzel:

- ① Drücken Sie die Wähltaste **Menü**.
- ② Geben Sie die Nummer der aufzurufenden Menüfunktion ein, bevor die beiden kurzen Zellen oben rechts ( \_ \_ ) erscheinen.

Aufruf einer Untermenüfunktion durch Kürzel:

- ① Drücken Sie die Wähltaste **Menü**.
- ② Geben Sie die Nummer des Hauptmenüs ein, unter dem sich das gewünschte Untermenü befindet.
- ③ Geben Sie die Nummer des Untermenüs ein, in dem sich die gewünschte Funktion befindet (bevor der Text *Auswahl mit* erscheint).
- ④ Geben Sie die Nummer der gewünschten Option ein, (bevor die Kurzzeile ( \_ ) vor der Kennnummer der aktuellen Option verschwindet).

Um zum Beispiel die Einstellung 2 des Ruftons (Option 2 im Menü 4 2) zu wählen:

Drücken Sie die Wähltaste **Menü** (zum Aufruf der Menü-Einrichtung). Geben Sie dann **4** (zum Aufruf des Menüs mit den Telefoneinstellungen), **2** (zum Aufruf des Untermenüs Ruftonlautstärke) und **2** (zur Wahl des Ruftons 2) ein.



## HILFSTEXTE

Die meisten Menüfunktionen haben einen Hilfstext mit einer kurzen Beschreibung der angezeigten Funktion.

- ❶ Drücken Sie die Wähltaste **Menü** zum Aufruf der Menü-Einrichtung.
- ❷ Blättern Sie mit **▼** oder **▲** so lange durch die Menüs, bis Sie zur gewünschten Funktion gelangen.
- ❸ Sie haben jetzt zwei Möglichkeiten, sich den Hilfstext der Funktion anzeigen zu lassen.
  - Entweder:  
Warten Sie 5 Sekunden. Die erste Seite mit dem Hilfstext erscheint. Dieser Hilfstext läuft automatisch ab. (Nach Drücken der Taste **ABC** können Sie den Ablauf von Hand fortsetzen. Durch Drücken der Wähltaste **Verlas** verlassen Sie den Text.)  
Nachdem Sie durch alle Seiten geblättert haben, erscheint der Name der Funktion erneut.
  - Oder:  
Drücken Sie die Taste **ABC**. Es erscheint die erste Hilfeseite.  
Zum Aufruf weiterer Seiten drücken Sie die Taste **ABC** so oft wie erforderlich.  
Nachdem Sie den Text gelesen haben, betätigen Sie entweder die Wähltaste **wählen** zum Aufruf der Funktion oder drücken die Wähltaste **Verlas** (oder die Taste **ABC**, falls Sie sich auf der letzten Textseite befinden), um zur Anfangsanzeige zurückzukehren.

Bei angezeigtem Hilfstext können Sie durch Drücken von ▼ oder ▲ zur nächsten oder vorherigen Menüfunktion gehen.

## NETZDIENSTE

Bei einigen Menüfunktionen handelt es sich um Netzdienste, die Sie nur benutzen können, falls diese Ihr Funknetz anbietet.

Um einen Netzdienst benutzen zu können, müssen Sie sich zunächst als Teilnehmer angemeldet haben. Beachten Sie, daß ein Netzdienst nur für die SIM-Karte gilt, für die Sie Teilnehmer sind. Wenn Sie die SIM-Karte wechseln und nicht den Dienst für die jeweilige Karte zusätzlich bezahlt haben, können Sie diesen Dienst nicht benutzen.

Wegen der Verfügbarkeit und Anmeldung wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.

## BESCHREIBUNG DER MENÜFUNKTIONEN

Auf den folgenden Seiten ist beschrieben, wie Sie jede Menü- und Untermenüfunktion aufrufen und benutzen. Beachten Sie, daß bei jeder Funktion nur ein Kürzel angegeben ist. Sie können aber auch die Menümethode zum Aufruf der Funktionen benutzen.

### LISTE VON ANRUFEN (Menü 01)

In diesem Menü können Sie sich die automatisch im Telefon abgespeicherten Telefonnummern anzeigen lassen und löschen.

Beachten Sie, daß die Funktionen 'Angenom. Anrufe' und 'Anrufe in Abwesenheit' Netzdienste sind, die nur in Netzen funktionieren, in denen Sie sich die Rufnummer des Anrufenden anzeigen lassen können.



### GEWÄHLTE RUFNUMMERN (Menü 01 1)

Das Telefon kann zehn der zuletzt gewählten Rufnummern abspeichern.

Drücken Sie **Menü 01 1**. Gehen Sie mit ▼ oder ▲ durch die Rufnummern.

### ANGENOMMENE ANRUFEN (Menü 01 2)

Mit dieser Funktion können Sie sich die zehn Rufnummern anzeigen lassen, unter denen Sie angerufen wurden.

Drücken Sie **Menü 01 2**. Gehen Sie dann mit ▼ oder ▲ durch die Rufnummern.

### ANRUFEN IN ABWESENHEIT (Menü 01 3)

Mit dieser Funktion können Sie sich die zehn Rufnummern von Personen anzeigen lassen, die Sie in Abwesenheit angerufen haben.

Drücken Sie **Menü 01 3** und gehen Sie mit ▼ oder ▲ durch die Rufnummern.

**Hinweis:** Das Telefon registriert nur dann Anrufe in Abwesenheit, wenn es eingeschaltet ist und innerhalb des Netzdienstbereichs benutzt wird.

Nach Wahl von *UMLEITUNG WENN KEINE RUFANNAHME* im Menü 3 betrachtet das Telefon umgeleitete Anrufe als Anrufe in Abwesenheit und speichert die Rufnummern des Anrufers wie üblich.

### LISTE LÖSCHEN (Menü 01 4)

Mit dieser Funktion können Sie alle Rufnummern löschen, die im Menü 01 1, Menü 01 2 und Menü 01 3 sowie im Notizblockspeicher abgespeichert sind.

Löschen vorübergehend abgespeicherter Rufnummern:  
Drücken Sie **Menü 01 4**.

Vorsicht: Die Rufnummern werden ohne Vorwarnung gelöscht, und können nicht mehr rückgängig gemacht werden.

**Hinweis:** Die vorübergehend abgespeicherten Rufnummern werden immer dann gelöscht, wenn Sie eine SIM-Karte in Betrieb nehmen, die nicht in der SIM-Kartenliste des Telefons aufgeführt ist. Gelöscht werden die Rufnummern auch bei Änderung der Sicherheitsstufe. Siehe auch "Sicherheitsstufe" im Menü 5 2.

## **MITTEILUNGEN (Menü 2)**

Das Telefon kann nicht nur Sprach- und Datenverbindungen herstellen und annehmen, sondern auch zum Aufzeichnen und Abhören von Mitteilungen in Sprach-Mailboxen sowie zum Senden und Empfangen von kurzen Textmeldungen ("SMS-Meldungen") eingesetzt werden.

### **Sprachmitteilungen**

Das Leistungsmerkmal Sprach-Mailbox kann entweder als Netzdienst oder einfach als Fernbedienung Ihres Anrufbeantworters betrachtet werden. Die Arbeit mit der Sprach-Mailbox ist recht einfach: Sie tätigen einen Anruf zur Mailbox und hören die empfangenen Mitteilungen ab. Das für Sprachmitteilungen vorgesehene Untermenü ist Menü 2 1 (Sprach-Mailbox abhören) und Menü 2 4 5 (Einstellen der Sprach-Mailboxnummer).

### **SMS-Mitteilungen**

Die Funktion SMS (kurzer Mitteilungsdienst) ist ein Netzdienst und wird unter Umständen nicht von Ihrem Netz unterstützt.

Bevor Sie diese Funktion benutzen können, müssen Sie die Rufnummer Ihrer Mitteilungszentrale kennen. Einzelheiten teilt Ihnen gerne Ihr Netzbetreiber oder Service-Provider mit.

Wenn Sie eine SMS-Mitteilung über Ihr Telefon senden, versucht die Mitteilungszentrale des Netzes, die Mitteilung an das empfangende Telefon zu versenden. Kann der Empfänger nicht erreicht werden, wird die Mitteilung vorübergehend während einer vorher festgelegten Zeit in der Mitteilungszentrale abgespeichert und an den Empfänger sofort ausgeliefert, sobald das empfangende Telefon verfügbar ist.


Sie können Ihre Mitteilungszentrale aber auch bitten, eine normale SMS-Mitteilung in ein anderes Format wie Fax- oder E-Mail-Format zu konvertieren.

Empfängt Ihr Telefon eine SMS-Mitteilung, so wird diese in dem für SMS-Mitteilungen im Telefon oder im SMS-Kartenspeicher reservierten Bereich abgespeichert, und zwar je nachdem, welcher derzeit gewählt ist.

Die maximale Länge einer SMS-Mitteilung beträgt 160 Zeichen. Das Telefon hat Speicherplatz für fünf SMS-Mitteilungen voller Länge.

Die für SMS-Mitteilungen vorgesehenen Untermenüs sind Menü 2 1 und Menü 2 4 5 (siehe "Sprachmitteilungen" oben).

### **SMS-Mitteilungsanzeigen**

Die Anzeige  oben im Telefondisplay zeigt an, ob Ihr Telefon neue Mitteilungen empfangen hat und ob Platz für neue Mitteilungen vorhanden ist.

Ist  *fortlaufend eingeschaltet*:

Sie haben neue Mitteilungen empfangen. Im Mitteilungsspeicher ist jedoch noch freier Platz.

Wenn  *blinkt*:

Der Mitteilungsspeicher ist belegt und kann keine neuen




Mitteilungen empfangen. Um unnötige Mitteilungen zu löschen, siehe "Anzeigen und editieren von SMS-Mitteilungen" in diesem Kapitel.


## **SPRACH-MAILBOX ABHÖREN (Menü 2 1)**

Bei Aufruf dieser Funktion wählt das Telefon die im Menü 2 4 5 gespeicherte Rufnummer.  
Statt dieser Funktion können Sie die Sprach-Mailbox wie üblich aufrufen.

Prüfen, ob neue Mitteilungen in der Sprach-Mailbox oder auf dem Anrufbeantworter vorhanden sind:

- ❶ Drücken Sie **Menü 2 1**.  
Das Telefon wählt die im Menü 2 4 5 gespeicherte Nummer
- ❷ Geben Sie, falls erforderlich, das Paßwort der Mailbox (oder des Anrufbeantworters) ein.  
Es wird in Form von DTMF-Tönen zum Empfangsende gesendet.
- ❸ Hören Sie die Mitteilungen ab.
- ❹ Beenden Sie den Anruf durch Drücken der Taste .

## **ANZEIGEN UND EDITIEREN VON SMS-MITTEILUNGEN (MITTEILUNG LESEN - Menü 2 2)**

Wenn Sie eine SMS-Mitteilung erhalten haben und genug Platz im Mitteilungsspeicher ist, erscheint im Display der Text *MITTEILUNG ERHALTEN*. Dabei erscheint die Anzeige , und ein kurzer Ton ist zu hören (falls die Töne des Telefons im Menü 12 nicht ausgeschaltet worden sind).


Wurde eine der Vibrationsoptionen (*LÄUTEN UND VIBRIEREN* oder *VIBRIEREN*) im Menü 12 gewählt, vibriert außerdem das Telefon. Diese Option funktioniert nur mit einem Spezial-Akku.



# 1 Mitteilung sofort lesen:

Drücken Sie die Wähltaste **Zeigen**.

## Die Mitteilung später lesen:

Drücken Sie die Wähltaste **Verlas**. Wenn Sie die Mitteilung lesen möchten, betätigen Sie **Menü 2 2** zum Aufruf dieser Funktion. Die Anzahl neuer und vom Text **NEUE MITTEILUNG(EN)** begleiteten neuen Mitteilungen erscheint (angezeigt wird ebenfalls ). Drücken Sie **▼** zum Aufruf der ersten Mitteilung.

- 2 Blättern Sie durch die Mitteilung(en) mit **▼** oder **▲**. Die Mitteilungen werden in der Reihenfolge ihres Empfangs oder ihrer Abspeicherung im Speicher angezeigt.
  - Auf eine nicht gelesene Mitteilung wird durch den Text **NEU:**, gefolgt von Datum und Uhrzeit des Empfangs, hingewiesen.
  - Der Text **ALT:** weist darauf hin, daß die Mitteilung schon gelesen wurde.  
**EIGENE O. BEARBEITET** gibt an, daß Sie die Mitteilung editiert haben.
  - Konnte der Absender der Mitteilung identifiziert werden, erscheinen die Rufnummer des Absenders (und sein Name, falls mit der Rufnummer im Speicher abgespeichert) am Ende der Mitteilung.
  - Bei im Display angezeigter Mitteilung können Sie eine Zifferntaste drücken und dann jede Speicher- oder Menüfunktion wie üblich ausführen, wie etwa einen Anruf zum Absender der Mitteilung tätigen.  
Nach Löschen aller Zeichen aus dem Display (Taste **C** gedrückt halten) erscheint die Mitteilung erneut.



- ③ Nach dem Lesen der Mitteilung können Sie die Wähltaste **Weiter** oder **Verlas** betätigen. Mit der Wähltaste **Weiter** haben Sie die Möglichkeit, eine weitere Reihe von Funktionen aufzurufen. Nach Betätigen der Wähltaste **Verlas** kehren Sie zur vorherigen Menüstufe zurück.
- ④ Nach Drücken der Wähltaste **Weiter** gelangen Sie zu einer der folgenden Funktionen mit ▼ oder ▲. Diese können Sie dann mit der Wähltaste **OK** ausführen. Die vorhandenen Funktionen sind:

*Nächste*

Zeigt die nächste Mitteilung an.


*Löschen*

Löscht die aktuelle Mitteilung aus dem Speicher. Statt diese Funktion zu benutzen, können Sie auch zunächst die Taste **C** und dann die Wähltaste **OK** drücken.

*Antworten*

Sendet eine Antwortmitteilung zum Absender der angezeigten Mitteilung. Geben Sie Ihre Mitteilung ein und drücken Sie bei Beendigung die Wähltaste **OK**.

*Nr. Auszug*

Kopiert die Rufnummer aus der aktuellen Mitteilung auf das Display, von dem aus Sie diese anwählen oder anderswo speichern können. (Statt diese Funktion zu benutzen, können Sie bei angezeigter Mitteilung auch  drücken.)

Sie können die Nummer wählen oder anderswo wie üblich abspeichern.

*Bearbeiten*

Erlaubt es, Änderungen an der Mitteilung vorzunehmen.

Mit ▼ und ▲ bewegen Sie den Cursor nach rechts bzw. links.

Zum Löschen eines einzelnen Zeichens betätigen Sie die Taste **C**.


Die Anzahl an verfügbaren Zeichen wird im Display oben rechts angezeigt.

Um die bearbeitete Mitteilung abzuspeichern, drücken Sie die Wähltaste **Weiter**, gelangen Sie zu der Funktion *Speicher* und drücken Sie die Wähltaste **OK**.



#### *Senden*

Sendet die Mitteilung zu einer gewünschten Rufnummer. Geben Sie die Rufnummer des Empfängers ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

- ⑤ Nachdem die letzte Mitteilung angezeigt wurde, erlischt die Anzeige .

### **SCHREIBEN UND SENDEN EINER MITTEILUNG (MITTEILUNG BEARBEITEN - Menü 2 3)**

- ① Drücken Sie **Menü 2 3** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Geben Sie eine Mitteilung von bis zu 160 Zeichen ein. Die Anzahl an verfügbaren Zeichen ist oben rechts im Display angegeben.
  - Sie möchten gerne Zahlen in die Mitteilung aufnehmen. Drücken Sie die Taste **ABC** zum Aufruf des Ziffermodus und geben Sie die Zahlen ein. Nach Drücken von **ABC** kehren Sie wieder zum Alphamodus zurück.
  - Zum Löschen eines einzelnen Zeichens betätigen Sie die Taste **C**.

Zum Löschen sämtlicher Zeichen drücken Sie die Wähltaste **Weiter**, setzen den Cursor neben *Löschen* und betätigen die Wähltaste **OK**.

- Zur Einfügung einer Leerstelle drücken Sie die Taste **#** (im Alphamodus).
  - Zum Verschieben des Cursors nach links oder rechts drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**. Um die Mitteilung schnell ablaufen zu lassen, halten Sie eine dieser Tasten gedrückt.
- ③ Nach dem Schreiben der Mitteilung drücken Sie die Wähltaste **Weiter** zum Aufruf einer weiteren Reihe von Funktionen.
- ④ Wählen Sie eine der folgenden Funktionen mit **▼** oder **▲** und drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Ausführung. Verfügbare Funktionen sind:

### *Senden*

Sendet die Mitteilung. Neben der Aufforderung *Telefonnummer:* geben Sie die Rufnummer des Empfängers ein und drücken die Wähltaste **OK**. Falls Sie noch nicht die Rufnummer der Mitteilungszentrale im Menü 2 4 1 eingegeben haben, so tun Sie dies jetzt und betätigen die Wähltaste **OK**.

### *Speichern*

Speichert die Mitteilung im Mitteilungsspeicher, ohne zu senden.

Zum späteren Senden der Meldung benutzen Sie die Funktion Senden im Menü 2 2.

### *Löschen*

Löscht die Mitteilung aus dem Display. (Zur Entfernung einer Mitteilung aus dem Mitteilungsspeicher benutzen Sie die Funktion Löschen im Menü 2 2.)

- ⑤ Nach Wahl der Funktion *Senden* erscheint nach der Auslieferung der Mitteilung an die Mitteilungszentrale der Text *MITTEILUNG GESENDET*.

## MITTEILUNGSOPTIONEN (Menü 2 4)

In diesem Untermenü sind eine Reihe von Mitteilungsoptionen verfügbar.

### Einstellen Nummer der Mitteilungszentrale (Menü 2 4 1)

Zum Senden von SMS-Mitteilungen muß das Telefon die Rufnummer Ihrer SMS-Mitteilungszentrale kennen. Sie können die Rufnummer in diesem Untermenü einstellen oder sie nach entsprechender Aufforderung eingeben.

Sie erhalten die Rufnummer von Ihrem Netzbetreiber, nachdem Sie sich für den SMS-Mitteilungsdienst angemeldet haben.

- ① Drücken Sie **Menü 2 4 1** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Geben Sie die Rufnummer der Mitteilungszentrale an.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### Senden einer SMS-Mitteilung in verschiedenen Formaten (MITTEILUNG ALS - Menü 2 4 2)

Das Netz ist in der Lage, Ihre Textmitteilung in eines der folgenden Formate zu konvertieren: *Fax*, *X400*, *Paging*, *E-Mail*, *ERMES* oder *Sprachmitt* (aus einer SMS-Mitteilung hergestellte Sprachmitteilung).

Das gewählte Format gilt bis zur Änderung für alle Mitteilungen.

- ① Drücken Sie **Menü 2 4 2** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Setzen Sie den Cursor mit ▼ oder ▲ an das gewünschte Format und drücken Sie die Wähltaste **OK**.



Der Teilnehmer am anderen Ende muß an ein entsprechendes Terminal angeschlossen sein. Dies gilt nur dann nicht, wenn eine Mitteilung im Textformat erfolgt.  
So muß z. B. beim Empfänger ein Telefaxgerät oder ein ähnliches Gerät an die vorgegebene Nummer angeschlossen sein, falls Sie das Format *Fax* wählen.

### **Antwort auf eine Mitteilung auf Ihre Kosten (ANTWORT BEZAHLEN - Menü 2 4 3)**

Dieser Netzdienst erlaubt es dem Empfänger Ihrer SMS-Mitteilung, eine Antwort auf Ihre Kosten zu senden.

Die gewählte Einstellung-Option gilt bis zur Änderung für alle Mitteilungen.

- ❶ Drücken Sie **Menü 2 4 3** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Setzen Sie den Cursor auf *Ja* (Antwort auf Ihre Kosten) oder *Nein* mit ▼ oder ▲.
- ❸ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **Speicherzeit abgehender Mitteilungen (GELTUNGSDAUER - Menü 2 4 4)**

Mit diesem Netzdienst können Sie die Zeit einstellen, während der von Ihrem Telefon ausgesendete SMS-Mitteilungen in der Mitteilungszentrale abgespeichert werden. Wenn das empfangende Ende nicht innerhalb dieser Zeit erreicht werden kann, wird die Mitteilung gelöscht.  
Die gewählte Einstellung-Option gilt bis zur Änderung für alle Mitteilungen.

Wenn Sie die längstmögliche Speicherzeit (Option *Max. Zeit*) wissen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.

- ❶ Drücken Sie **Menü 2 4 4** zum Aufruf dieser Funktion.

- ② Setzen Sie den Cursor an die gewünschte Option wie etwa 24 Std, mit ▼ oder ▲ und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### Einstellen der Sprach-Mailbox-Nummer (Menü 2 4 5)

Sie können die Rufnummer einstellen, die immer dann gewählt wird, wenn Sie die Funktion Sprach-Mailbox abhören im Menü 2 1 aufrufen oder die Sprach-Mailbox- Einrichtung in der Ladestation CHH-8 mit Freisprech- einrichtung benutzen.

Sie können eine neue Telefonnummer eingeben oder eine vorhandene ändern. Nach der Eingabe wird die Nummer so lange verwendet, bis Sie diese ändern.

Beachten Sie, daß die Sprach-Mailbox von Ihrem Netz bereitgestellt wird oder Sie Ihren eigenen Anrufbeantworter benutzen können. Im ersten Fall erhalten Sie die Nummer von Ihrem Netzbetreiber oder Service-Provider nach Anmeldung beim Sprach-Mailbox-Dienst. Im letzteren Fall können Sie die Rufnummer Ihres Anrufbeantworters wie folgt einstellen:

- ① Drücken Sie **Menü 2 4 5** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Geben Sie eine neue Rufnummer ein oder bearbeiten Sie die vorhandene.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **OK**, um die Rufnummer abzuspeichern.

### RUFUMLEITUNG (Menü 3)

Mit dem Netzdienst Rufumleitung können Sie Ihre ankommenden Anrufe zu einer anderen Rufnummer umleiten, wenn Sie nicht gestört werden möchten oder das Telefon abgeschaltet ist oder sich außerhalb des Netzdienstbereichs befinden.

- ① Drücken Sie **Menü 3** zum Aufruf dieser Funktion.



- ② Gehen Sie zum gewünschten Umleitungsmodus mit ▼ oder ▲.

Folgende Modi stehen zur Verfügung:

*ALLE RUF E UMLEITEN* (Menü 3 1):  
Alle ankommenden Rufe werden umgeleitet.

*UMLEITUNG WENN BESETZT* (Menü 3 2):  
Ankommende Anrufe werden nur umgeleitet, wenn Ihr Telefon besetzt ist.

*UMLEITUNG WENN KEINE RUFANNAHME* (Menü 3 3):  
Ankommende Anrufe werden umgeleitet, wenn Sie diese nicht beantworten.

*UMLEITUNG WENN NICHT ERREICHBAR* (Menü 3 4):  
Ankommende Anrufe werden umgeleitet, wenn Ihr Telefon ausgeschaltet ist oder sich außerhalb des Netzdienstbereichs befindet.

*ALLE UMLEITUNGEN AUFHEBEN* (Menü 3 5):  
Schaltet alle Umleitungsmodi aus.

- ③ Drücken Sie die Wähltaste **Wählen** zur Wahl des Modus.  
**Hinweis:** Nach der Wahl von *ALLE UMLEITUNGEN AUFHEBEN* stehen die sich anschließenden Schritte nicht zur Verfügung.
- ④ Mit ▼ oder ▲ setzen Sie den Cursor an *Einschalt.* (Einschalten des Umleitungsmodus), *Ausschalt.* (Umleitungsmodus ausschalten) oder *Status* (zeigt alle Anrufarten, die umgeleitet wurden).
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.



- ⑥ Als nächstes führen Sie eine der folgenden Funktionen aus:

- Haben Sie *Einschaft* in Schritt 4 gewählt, verlangt das Telefon die Rufnummer, zu der ankommende Anrufe umgeleitet werden sollen.

#### *Sprachmitt*

Anrufe werden zu Ihrer Sprach-Mailbox umgeleitet. Die Rufnummer Ihrer Sprach-Mailbox muß im Menü 2 4 5 eingestellt sein.

#### **Folgendes beachten:**

Wenn Sie Rufumleitung zur Sprach-Mailbox verwenden, wird die Sprach-Mailbox-Nummer aus Menü 2 4 5 benutzt sowie bei Sprachmitteilung abhören (Menü 2 1). Daher müssen Sie sich für eine Funktion entscheiden, weil für 2 Nummer nur ein Speicherplatz (Menü 2 4 5) zur Verfügung steht.

#### *Zu Nummer*

Anrufe werden entweder zu der Rufnummer, die bei Aufruf des Menüs Rufumleitung im Display stand, oder zu der Nummer, die Sie jetzt eingeben, umgeleitet.

Setzen Sie den Cursor an die gewünschte Option mit **▼** oder **▲** und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Falls Sie *Zu Nummer* gewählt haben, drücken Sie entweder die Wähltaste **OK**, um Anrufe zur angezeigten Rufnummer umzuleiten, oder editieren Sie zunächst die vorhandene Nummer und drücken dann die Wähltaste **OK**. Wird keine Rufnummer angezeigt, so geben Sie jetzt eine ein und drücken die Wähltaste **OK**.

Das Telefon ruft den Netzbetreiber und verlangt von Ihnen, den gewählten Umleitungsmodus zu aktivieren (**AUF NETZANTWORT WARTEN...**). Nach Erhalt einer Antwort beendet das Telefon den Anruf automatisch,

wobei im Display *UMLEITUNG EINGESCHALTET* erscheint.

- Nach der Wahl von *Ausschalt.* in Schritt 4 wird der gewählte Umleitungsmodus abgeschaltet. Das Telefon ruft den Netzbetreiber und verlangt, den gewählten Umleitungsmodus abzuschalten. Im Display erscheint die Meldung *UMLEITUNG AUSGESCHALTET*.
- Nach der Wahl von *Status* in Schritt 4 zeigt das Telefon alle Anrufarten (z. B. Sprach-Anruf, Daten-Ruf, Fax-Ruf) an, für die der derzeit gewählte Umleitungsmodus gilt oder gelten kann.  
Bei angezeigtem Text *Liste blättern* wählen Sie mit ▼ oder ▲ die gewünschte Art des Anrufs.

Drücken Sie als nächstes die Wähltaste **Detail**. Im Display erscheinen zwei weitere Optionen, und zwar *Zu Nummer* und *Verzögerg*.

Die Option *Zu Nummer* zeigt die Rufnummer, zu der Anrufe derzeit umgeleitet werden.

Die Option *Verzögerg* können Sie nur benutzen, wenn Sie im Modus *Umleitung* keine Rufannahme gewählt haben. Diese Option zeigt den Zeitraum an, in dem Ihre ankommenden Anrufe, falls sie unbeantwortet bleiben, umgeleitet werden.


Setzen Sie den Cursor mit ▼ oder ▲ an eine der Optionen und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.

Die Rufnummer und die Verzögerungszeit bleiben eine Zeitlang im Display stehen, damit Sie beide prüfen und notieren können.

Sie können die Rufnummer in diesem Menü ändern oder eine manuelle Befehlsfolge verwenden. Die Verzögerungszeit können Sie jedoch nur durch eine manuelle Befehlsfolge ändern (siehe Hinweis unten).

Der aktivierte Umleitungsmodus und die angegebene Rufnummer (und die Verzögerungszeit beim Modus *UMLEITUNG WENN KEINE RUFANNAHME*) gilt für Sprachanrufe und alle anderen Arten von Anrufen. Wenn Sie einen anderen Modus aktivieren und eine andere Rufnummer (Verzögerungszeit) für einen Anruftyp einstellen möchten, müssen Sie die manuelle Befehlsfolge verwenden (siehe Hinweis unten).

Wenn Sie bei einem gewählten Umleitungsmodus einen Anruf tätigen (mit Ausnahme von *ALLE UMLEITUNGEN AUFHEBEN*), läßt das Telefon einen Text zur Erinnerung daran erscheinen, daß Ihre ankommenden Anrufe zu einer anderen Rufnummer umgeleitet werden. Der Text erscheint nur, wenn Ihr Netzbetreiber dieses Merkmal unterstützt.

**Hinweis:** Statt diese Menüfunktion zu benutzen, können Sie verschiedene Umleitungsmodi mit manuellen Befehlsfolgen ein- und ausschalten. Geben Sie im Bereitschaftsmodus eine Befehlskette ein und drücken Sie die Taste , um sie zum Netz zu übertragen. Die erforderlichen Befehlsfolgen teilt Ihnen Ihr Netzbetreiber oder Service-Provider mit.

## EINSTELLUNGEN DES TELEFONS (Menü 4)

### LICHT-KONTROLLE (Menü 4 01)

Das Tastenfeld und das Display des Telefons sind mit Beleuchtungen ausgestattet, damit sie besser abgelesen werden können.

#### **Wird das Telefon als Handtelefon benutzt oder ist es an eine Ladestation angeschlossen:**

Diese Einstellung legt fest, ob die Beleuchtung für die Dauer von 15 Sekunden nach dem letzten Tastenanschlag oder nach einem Hinweis auf einen ankommenden Anruf eingeschaltet (*Ein*) oder dauernd ausgeschaltet (*Aus*) bleibt.



Beachten Sie, daß Sie die Beleuchtung auch bei Wahl von *Aus* einschalten können, indem Sie die Taste ① schnell drücken.

### **Bei Anschluß des Telefons an eine Fahrzeughalterung mit Freisprecheinrichtung:**

Die Beleuchtung bleibt immer eingeschaltet (*Ein*) oder erlischt nach 15 Sekunden (*Aus*).

Drücken Sie **Menü 4 01**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ und drücken Sie Wähltaste **OK**.

### **RUFTONLAUTSTÄRKE (Menü 4 2)**

Bei Empfang eines Anrufs ertönt ein Rufton. Für den Rufton sind mehrere Lautstärkepegel vorhanden.  
Wenn Sie die Töne des Telefons im Menü 12 ausgeschaltet haben, hören Sie keinen Rufton.

Drücken Sie **Menü 4 2**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um eine Ruftonlautstärke zu wählen (ein Tonmuster ertönt) und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **RUFTONTYP (Menü 4 3)**

Sie haben die Wahl unter einer Reihe verschiedener Tonmuster.

Wenn Sie das Telefon im Menü 12 ausgeschaltet haben, hören Sie keinen Rufton.

Drücken Sie **Menü 4 3**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um einen Ruftontyp zu wählen (ein Tonmuster ertönt) und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### TASTATURLAUTSTÄRKE (Menü 4 4)

Nach jedem Drücken einer Taste ertönt ein kurzer Ton. Sie können einen geeigneten Lautstärkepegel wählen oder die Tastentöne ausschalten.

Wenn Sie die Töne des Telefons im Menü 12 ausgeschaltet haben, hören Sie keine Tastentöne.

Drücken Sie **Menü 4 4**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um eine Tastaturlautstärke zu wählen (ein Tonmuster ertönt) und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### WARNTÖNE (Menü 4 5)


Das Telefon erzeugt einen Warnton, d. h. einen Fehler- oder Bestätigungston, wenn z. B. das Netz überlastet ist oder der Ladezustand des Akkus absinkt.

Wenn Sie die Töne des Telefons im Menü 12 ausgeschaltet haben, hören Sie keine Warntöne, auch wenn sie eingeschaltet werden.

Drücken Sie **Menü 4 5**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um die Warntöne ein- bzw. auszuschalten und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### WAHLWIEDERHOLUNG (Menü 4 6)

Diese Funktion steht zur Verfügung, wenn Ihr Versuch eines Anrufs aus einigen Gründen wie z. B. besetzter Teilnehmer am anderen Ende abgebrochen wird.

Nach Einschalten dieser Funktion unternimmt das Telefon bei einem erfolglosen Anruf bis zu zehn Versuche, die Verbindung zu einer Rufnummer herzustellen. Nach Drücken von  werden die Versuche, eine Verbindung herzustellen, beendet.

Drücken Sie **Menü 4 6**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um die Wahlwiederholung ein- bzw. auszuschalten und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **EINTASTEN-DIREKTWAHL (Menü 4 7)**

Nach Einschalten dieser Funktion erlaubt es das Telefon, die auf den Speicherplätzen 1 bis 9 abgespeicherten Rufnummern zu wählen, indem Sie einfach eine von den Tasten 1 bis 9 je nach gewünschten Speicherplatz gedrückt halten.

Drücken Sie **Menü 4 7**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um die Eintasten-Direktwahl ein- bzw. auszuschalten und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **AUTOMATISCHE RUFANNAHME (Menü 4 8)**

Nach Einschalten dieser Funktion nimmt Ihr Telefon den Anruf automatisch entgegen.

Diese Funktion können Sie nur benutzen, wenn das Telefon an eine zugelassene Fahrzeughalterung mit Freisprecheinrichtung und mit Zündungsoption ausgestattet ist. Die Zündung muß dabei eingeschaltet sein. Beachten Sie, daß diese Funktion nur bei Sprachrufen funktioniert.

Drücken Sie **Menü 4 8**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um die automatische Rufannahme ein- bzw. auszuschalten und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **ZELLEN-INFO (Menü 4 9)**

Nach Einschalten dieser Funktion gibt das Telefon an, wann es eine Netzzelle auf Grundlage der Micro Cellular Network (MCN) Technologie benutzt.

Der Dienstbereich eines Zellnetzes ist in Zellen genannte

Elemente unterteilt. Das Netz kann mit der MCN-Technologie in keiner, in einigen oder in allen Zellen arbeiten.

Drücken Sie **Menü 4 9**. Benutzen Sie ▼ oder ▲ um die Zellen-Info ein- bzw. auszuschalten und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Die Einstellung bleibt erhalten, auch wenn Sie die SIM-Karte wechseln oder das Telefon ausschalten.

**Hinweis:** Das Telefon verbraucht mehr Energie, wenn die MCN-Anzeige eingeschaltet ist.

## EIGENE NUMMER ÜBERTRAGEN (Menü 4 10)

Die Einstellung in diesem Untermenü legt fest, ob die Rufnummer Ihrer aktuellen SIM-Karte dem Empfänger bekanntgemacht wird. Dieses Leistungsmerkmal funktioniert nur in Zellnetzen, in denen Sie sich die Rufnummer des Anrufers anzeigen lassen dürfen.

Zur Teilnahme an diesem Dienst wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.

Die gewählte Einstellung-Option gilt bis zur Änderung für alle abgehenden Gespräche. Nach dem Auswechseln der SIM-Karte wird jedoch die Option *Wahl Netz* automatisch gewählt.

- ① Drücken Sie **Menü 4 10** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Setzen Sie mit ▼ oder ▲ den Cursor an *Wahl Netz*, *Ja* (Nummer wird bekanntgegeben) oder *Nein* (Nummer wird nicht übertragen).

*Wahl Netz* setzt das Telefon auf die Standard- oder bevorzugte Option zurück (d. h. *Ja* oder *Nein*), auf die Sie sich mit Ihrem Netzbetreiber geeinigt haben. Einzelheiten




erfahren Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Service-Provider.

- 4 Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Wahl der Option.

### ANKLOPFEN (Menü 4 11)

Nach Einschalten dieser Funktion teilt Ihnen das Netz mit, ob während eines Gesprächs ein ankommender Anruf ansteht. Zur Teilnahme an dieser Funktion wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.

- 1 Drücken Sie **Menü 4 11** zum Aufruf dieser Funktion.
- 2 Setzen Sie mit **▼** oder **▲** den Cursor an *Einschalt.* (Aufschalten des anklopfenden Rufs), *Ausschalt.* (Abschalten des anklopfenden Rufs) oder *Status* (zur Anzeige aller Anrufarten, bei denen ein Anklopfen verwendet werden kann).
- 3 Drücken Sie die Wähltaste **OK**.  
An dieser Stelle ruft das Telefon den Netzbetreiber und verlangt die Ausführung der angeforderten Operation. Nach Erhalt einer Antwort vom Netz beendet das Telefon den Anruf automatisch.
  - Nach Wahl von *Einschalt.* oder *Ausschalt.* wird der anklopfende Anruf ein- bzw. ausgeschaltet.
  - Nach der Wahl von *Status* listet das Telefon die Anrufarten (d. h. Sprach-Ruf, Daten-Ruf, Fax-Ruf) auf, für die ein Anklopfen gilt oder gelten kann. Gehen Sie mit **▼** oder **▲** durch die Liste.

**Hinweis:** Anstatt diese Menüfunktion zu benutzen, können Sie die Anklopffunktion mit manuellen Befehlsfolgen ein- und ausschalten. Geben Sie im Bereitschaftsmodus eine Befehlsfolge ein und drücken Sie die Taste , um sie zum Netz zu übertragen. Die erforderlichen Befehlsfolgen teilt Ihnen Ihr Netzbetreiber oder Service-Provider mit.



## RÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG (Menü 4 12)

Sie können die Einstellungen der Menüfunktionen auf ihre ursprünglichen Werte zurücksetzen.

Beachten Sie, daß diese Funktion sich nicht auf folgendes auswirkt:

- in permanenten und temporären Speicherplätzen gespeicherte Telefonnummer und Namen
- Zugriffscode
- Einstellung der Hörerlautstärke
- die folgenden SMS-Mittellungs-Einstellungen:  
Mittellung als (Menü 2 4 2), Antwort bezahlen (Menü 2 4 3),  
Geltungsdauer (Menü 2 4 4)
- Sprachauswahl (Menü 4 14)
- Gesprächszeit- und Gebührenzähler (Menü 6)

- ❶ Drücken Sie **Menü 4 12** zum Aufruf dieser Funktion.  
Das Telefon verlangt den Sicherheitscode.
- ❷ Geben Sie den fünfstelligen Code ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Die Menü-Einstellungen werden zurückgestellt, und die Meldung **RÜCKGESETZT** erscheint.

## MENÜANZEIGE (Menü 4 13)

Wenn Sie nicht alle Menüfunktionen häufig benutzen, können Sie einige der Menüs und Untermenüs verdecken.

Nach Wahl der Einstellung-Option *Voll* zeigt das Telefon alle Menüfunktionen an.

Nach Wahl der Einstellung-Option *Reduziert* werden nur die wichtigsten Funktionen angezeigt. Nur diese Funktionen



können dann verwendet werden. Dies wirkt sich nicht auf die Durchnummerierung der Funktionen aus - die verdeckten Funktionen werden einfach übersprungen.

Drücken Sie **Menü 4 13**. Wählen Sie mit ▼ oder ▲ *Reduziert* oder *Voll* und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **SPRACHAUSWAHL (Menü 4 14)**

Mit dieser Funktion können Sie wählen, in welcher Sprache die im Display dargestellten Texte erscheinen sollen.

Drücken Sie **Menü 4 14**. Wählen Sie mit ▼ oder ▲ die gewünschte Sprache und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **SICHERHEITSMENÜ (Menü 5)**

Ihr Telefon ist mit einem vielseitigen Sicherheitssystem ausgestattet, das eine unbefugte Benutzung oder die Änderung wichtiger Einstellungen verhindert. Die meisten in diesem Menü gruppierten Sicherheitsmerkmale verlangen einen fünfstelligen Sicherheitscode.

#### **PIN-ABFRAGE (Menü 5 1)**

In diesem Untermenü können Sie das Telefon so einstellen, daß es einen PIN-Code beim Einschalten verlangt. Beachten Sie, daß einige SIM-Karten es nicht gestatten, die PIN-Abfrage ein- oder auszuschalten.

- ❶ Drücken Sie **Menü 5 1** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Geben Sie an der Aufforderung *PIN eingeben*: den PIN-Code ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❸ Setzen Sie mit ▼ oder ▲ den Cursor an *Ein* (Abfrage einschalten) oder *Aus* (Abfrage ausschalten).

- ④ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

### **SICHERHEITSSTUFE (Menü 5 2)**

Das Telefon besitzt ein Sicherheitssystem, mit dem Sie eine unbefugte Benutzung des Telefons verhindern können. Grundlage des Systems sind drei Sicherheitsstufen: *Keine*, *Speicher* und *Telefon*.

Auf der jeweils gewählten Stufe ist festgelegt, welcher der mit dem Telefon gelieferten Sicherheitscodes erforderlich ist, um das Telefon in Betrieb zu nehmen und auf bestimmte Speicherfunktionen - wie die Wahl des Telefonspeichers (Speicher B) - zuzugreifen.

Das Telefon führt eine Liste für die im Telefon verwendeten SIM-Karten. Diese Liste kann Informationen über bis zu fünf verschiedene SIM-Karten enthalten.

Wenn das Telefon den Sicherheitscode verlangt, und Sie den korrekten Code eingeben, werden die Informationen über die SIM-Karte in die SIM-Kartenliste aufgelistet, wobei die SIM-Karte zur 'Eigentümerkarte' wird. Neben diesen Informationen kennt das Telefon auch den Speicher, d. h. den SIM-Karten- oder Telefonspeicher, der für den jeweiligen Gebrauch gewählt wurde.

Sämtliche vorübergehend abgespeicherten Rufnummern werden ungeachtet der jeweils gewählten Sicherheitsstufe bei der Installation einer neuen SIM-Karte gelöscht. Andererseits erfolgt jedoch kein Löschen dieser Rufnummern, wenn eine zuvor verwendete SIM-Karte eingelegt wird, gleichgültig, welche Sicherheitsstufe gewählt wurde.

**Hinweis:** Bei jedem Wechsel der Sicherheitsstufe werden sämtliche vorübergehend abgespeicherten Rufnummern gelöscht.



- ❶ Drücken Sie **Menü 5 2** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Geben Sie den Sicherheitscode ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❸ Setzen Sie mit ▼ oder ▲ den Cursor an *Keine*, *Speicher* oder *Telefon*.

#### *Keine*

Der Sicherheitscode ist nicht immer erforderlich. Wenn dieselbe SIM-Karte wie beim letzten Mal eingelegt ist, so wird der zuvor verwendete Speicher benutzt. Wird eine andere Karte als die vorherige eingelegt, erfolgt eine automatische Wahl des SIM-Kartenspeichers.

#### *Speicher*

Der Sicherheitscode ist zur Inbetriebnahme des Telefons nicht erforderlich. Andererseits wird er immer zur Wahl des Telefonspeichers benötigt, auch wenn eine Eigentümerkarte eingelegt wird. Wenn Sie keine Eigentümerkarte einlegen, erfolgt eine automatische Wahl des SIM-Kartenspeichers (Speicher A).

#### *Telefon*

Wird eine neue SIM-Karte, d. h. keine Eigentümerkarte, in das Telefon eingelegt, ist der Sicherheitscode zur Inbetriebnahme des Telefons erforderlich.

Wenn Sie eine Eigentümerkarte einlegen, erkennt das Telefon die SIM-Karte, verlangt nicht den Sicherheitscode und benutzt automatisch den zuvor gewählten Speicher.

- ❹ Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Wahl der Sicherheitsstufe.

## ANRUFSPERRE (Menü 5 3)

Mit dem Netzdienst Anruf Sperre können Sie abgehende und ankommende Anrufe einschränken.

Bei keinen dieser Einschränkungen werden Notrufe unter der Nummer 112 verhindert.

- ❶ Drücken Sie **Menü 5 3** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Gehen Sie zum gewünschten Sperrbetrieb mit ▼ oder ▲. Folgende Betriebsarten stehen zur Verfügung:

### ABGEHENDE (Menü 5 3 1)

Anrufe können nicht getätigt werden.

### AUSLAND (Menü 5 3 2)

Gespräche können ins Ausland nicht geführt werden.

### AUSLAND AUSSER HEIMAT (Menü 5 3 3)

Im Ausland können nur Gespräche innerhalb des jeweiligen Landes und zum Heimatland, d. h. dem Land, in dem sich die Heimatvermittlung befindet, geführt werden.

### ANKOMMENDE (Menü 5 3 4)

Anrufe können nicht entgegengenommen werden.

### ANKOMMENDE IM AUSLAND (Menü 5 3 5)

Anrufe können außerhalb des Heimatlandes nicht entgegengenommen werden.


### KEINE (Menü 5 3 6)

Schaltet alle Sperreinstellungen aus. Anrufe können wie üblich getätigt und entgegengenommen werden.



- ③ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.  
**Hinweis:** Nach der Wahl von *KEINE* können Sie die folgenden Schritte übergehen.
- ④ Setzen Sie mit ▼ oder ▲ den Cursor an *Einschalt.* (Einschalten des gewählten Sperrbetriebs) oder *Ausschalt.* (gewählte Sperre aufheben) oder *Status* (alle Anrufarten, die gesperrt sind oder gesperrt werden können).
- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.  
An dieser Stelle ruft das Telefon den Netzbetreiber und fordert die Ausführung der gewünschten Operation an. Nach Erhalt einer Antwort aus dem Netz beendet das Telefon den Anruf automatisch.
- ⑥ Nach der Wahl von *Einschalt.* oder *Ausschalt.* geben Sie das Paßwort für die Anrufsperre ein und drücken die Wähltaste **OK**.

Nach der Wahl von *Status* in Schritt 4 listet das Telefon alle Anrufarten (z. B. Sprach-Rufe, Daten-Rufe, Fax-Rufe) auf, für die die Anrufsperre gilt oder gelten kann. Gehen Sie mit ▼ oder ▲ durch die Liste.

**Hinweis:** Anstatt diese Menüfunktion zu verwenden, können Sie die verschiedenen Sperrbetriebsarten mittels manueller Befehlsfolgen ein- und ausschalten. Geben Sie im Bereitschaftsbetrieb eine Befehlsfolge ein und drücken Sie die Taste , um diese zum Netz zu senden. Die erforderlichen Befehlsfolgen teilt Ihnen Ihr Netzbetreiber oder Service-Provider mit.

#### **LISTE RUFNUMMERN SELEKTION (Menü 5 4)**

In diesem Untermenü können Sie sich den Inhalt der im Menü 5 5 angelegten Rufnummern-Selektion anzeigen lassen.

- ① Drücken Sie **Menü 5 4** zum Aufruf dieser Funktion.

- ② Gehen Sie mit ▼ oder ▲ durch die in der Liste enthaltenen Namen. Lassen Sie sich mit **ABC** die dazugehörigen Rufnummern anzeigen.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **Verlas** zum Verlassen der Liste.

Nach der Wahl von *Aus* im Menü 5 5 erscheint die Meldung **KEINE EINSCHRÄNKUNGEN**.

### RUFNUMMERN SELEKTION (Menü 5 5)

Sie können Ihre abgehenden Anrufe auf eine vorher festgelegte Reihe von Rufnummern einschränken. Dieses wird 'Rufnummern-Selektion' genannt.

Dieses Merkmal funktioniert nur bei SIM-Karten, die dieses Merkmal unterstützen.

Nach Einschalten der Funktion können Sie nur eine Rufnummer anrufen, die in der Liste Rufnummern-Selektion vorhanden ist oder mit der - bzw. denselben Ziffern wie die Rufnummer auf der Liste beginnt.

Wenn Sie z. B. die Ziffern +55 an einer der Rufnummern-Selektionsplätze gespeichert haben, können Sie jede Rufnummer, die mit diesen Ziffern beginnt, anrufen. Beispiel: +556 789345.

Notrufe unter der Nummer 112 können Sie auch tätigen, wenn die Rufnummer-Selektion eingeschaltet oder die Liste Rufnummer-Selektion leer ist.

- ① Drücken Sie **Menü 5 5** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Geben Sie den PIN2-Code ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ③ Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl von *Ein* (zum Einschalten der Funktion), *Aus* (zum Abschalten der



Funktion) oder *Nummer* (Liste Rufnummern-Selektion editieren). Drücken Sie dann die Wähltaste **OK**.

- ④ Nach Wahl von *Nummer* erscheint der erste in der Liste enthaltene Name. Sie können mit ▼ und ▲ durch die Namen gehen. Nach Drücken der Taste **ABC** erscheinen die dazugehörigen Rufnummern.

- Nach der Wahl von *Ein* oder *Aus* können Sie die weiteren Schritte übergehen.

- ⑤ Drücken Sie die Wähltaste **Weiter** zum Aufruf der folgenden Funktionen:

*Lösch. alle*

Löscht alle Namen und Rufnummern aus der Liste.

*Hinzufügen*

Fügt in der Liste einen Namen und eine Rufnummer hinzu.

*Löschen*

Entfernt aus der Liste den Namen (und die Rufnummer), die nach Drücken der Wähltaste **Weiter** im Display erschien.

*Bearbeiten*

Erlaubt es, Änderungen am Namen (und an der Rufnummer) vorzunehmen, der (die) nach Drücken der Wähltaste **Weiter** erschien.

- ⑥ Wählen Sie die gewünschte Option mit ▼ oder ▲ und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

- ⑦ Führen Sie als nächstes eine der folgenden Funktionen aus:

- Nach der Wahl von *Einzufügen* geben Sie den Namen an der Aufforderung *Name:* ein. Drücken Sie dann die Wähltaste **OK** oder die Taste **ABC** und geben Sie die



Rufnummer an der Aufforderung *Nummer:* ein. Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Abspeicherung des Namens und der Rufnummer in der Liste.

- Nach der Wahl von *Lösch*, *alle* erscheint der Text **ACHTUNG! BITTE BESTÄTIGEN**. Zum Löschen der Liste Rufnummern-Selektion drücken Sie die Wähltaste **OK**. Um zur vorherigen Menüstufe ohne Löschen der Liste zurückzukehren, betätigen Sie die Wähltaste **Verlas**.

**Hinweis:** Nach Drücken der Wähltaste **OK** wird der Inhalt der Liste dauernd gelöscht.

- Nach Wahl von *Bearbeiten* ändern Sie zunächst den Namen, drücken dann die Wähltaste **OK** oder die Taste **ABC** und ändern schließlich die Rufnummer. Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Abspeicherung der Änderungen.

## ZUGRIFFSCODES ÄNDERN (Menü 5 6)

In diesem Untermenü können Sie folgende Zugriffscode ändern: den Sicherheitscode (Menü 5 6 1), den PIN-Code (Menü 5 6 2), den PIN2-Code (Menü 5 6 3) und das Paßwort für die Anruf Sperre (Menü 5 6 4).

- 1 Drücken Sie **Menü 5 6** zum Aufruf dieses Untermenüs.
- 2 Drücken Sie **▼** oder **▲** zur Wahl des Zugriffscode, den Sie ändern möchten.
- 3 Drücken Sie die Wähltaste **wählen**.
- 4 Geben Sie den aktuellen Code ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- 5 Geben Sie den neuen Code ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- 6 Geben Sie den neuen Code erneut ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

**Hinweis:** Die Zugriffscodes dürfen nur die Zeichen 0 bis 9 enthalten.

Die PIN-Code-Abfrage in Menü 5 1 muß zur Änderung des PIN-Codes eingeschaltet werden.

## **BENUTZERGRUPPE (Menü 5 7)**

Dieser Netzdienst erlaubt die Einschränkung abgehender Anrufe und ankommender Anrufe zu/von einer bestimmten Personengruppe, genannt Benutzergruppe.

Mit dieser einfachen Funktion kann z. B. eine Firma eine SIM-Karte ihren Mitarbeitern leihen und so abgehende Anrufe zu Mitgliedern einer Arbeitsgruppe einschränken.

Sie können Mitglied von bis zu 10 Benutzergruppen sein.

Einzelheiten über die Einrichtung einer Benutzergruppe und der Aktivierung dieses Dienstes erfahren Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Service-Provider.

- ❶ Drücken Sie **Menü 5 7** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Aufruf einer der folgenden Optionen:

### *Unterdrück*

Anrufe können wie üblich getätigt und empfangen werden. Sie können die Option nur benutzen, wenn Sie hierzu berechtigt sind. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Service-Provider.

### *Standard*

Stellt das Telefon auf eine bevorzugte Benutzergruppe zurück, die der Besitzer der SIM-Karte mit dem Netzbetreiber abgesprochen hat. (Zur Einrichtung der Standardgruppe wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider.)

**Wahl**

Stellt das Telefon auf eine bestimmte Benutzergruppe ein. Anrufe können nur von den Mitgliedern der gewählten Gruppe getätigt oder empfangen werden.

- ③ Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Wahl der Option.
- ④ Nach dem Auswählen von **Wahl**, geben Sie die Indexnummer der gewünschten Gruppe ein. (Die Nummer erfahren Sie von Ihrem Netzbetreiber.)  
Bei einem Fehler können Sie ein Zeichen rechts entfernen, indem Sie die Taste **C** drücken. Nach der Eingabe der richtigen Nummer drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Wird das Telefon abgeschaltet oder die SIM-Karte gewechselt, wird die Option *Standard* benutzt.

**Hinweis:** Falls Sie unbeabsichtigterweise eine falsche Gruppe gewählt haben, können Sie lediglich Notrufe unter der Nummer 112 tätigen oder Anrufe empfangen, jedoch keine Anrufe tätigen. In diesem Falle rufen Sie dieses Untermenü wieder auf und wählen die korrekte Option.

## **RUFDAUER UND GESPRÄCHSGEBÜHREN (RUFDAUER UND KOSTEN - Menü 6)**

In diesem Menü können Sie sich die Gesprächsdauer und die Kosten Ihrer abgehenden und ankommenden Gespräche anzeigen lassen, die Gesprächs- und Gebührenzähler zurücksetzen, die Dauer von Gesprächen begrenzen und wählen, ob Sie sich die Kosten in Gesprächs- oder Gebühreneinheiten anzeigen lassen möchten.

### **RUFDAUER (Menü 6 1)**

Ihr Telefon besitzt zwei Gesprächszeitähler, mit denen Sie die Rufdauer überwachen können. Diese Zeitähler können Sie auch zurücksetzen.

- ① Drücken Sie **Menü 6 1** zum Aufruf der Funktion.



- ② Lassen Sie sich mit ▼ oder ▲ folgendes anzeigen:

*DAUER LETZT. RUF*

Zeigt die Dauer des letzten oder aktuellen abgehenden oder ankommenden Anrufs in Stunden, Minuten und Sekunden an. z. B. 00:02:15.

**Hinweis:** Die Dauer von ankommenden Anrufen wird nicht angezeigt, wenn Sie sich im Heimatnetz befinden.

*RUFDAUER GESAMT*

Zeigt die gesamte Gesprächsdauer abgehender und ankommender Anrufe mit einer SIM-Karte an, die Sie beim Telefon benutzt haben. Angezeigt wird die Gesprächsdauer in Stunden, Minuten und Sekunden.

*ZEITZÄHLER RÜCKSETZEN*

Setzt alle Zeitzähler zurück.

- ③ Nach der Wahl von *ZEITZÄHLER RÜCKSETZEN* drücken Sie die Wähltaste **OK**. Geben Sie als nächstes den Sicherheitscode ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**. Die Meldung *ZEITZÄHLER AUF NULL* erscheint als Hinweis darauf, daß alle Zeitzähler zurückgesetzt wurden.

**Hinweis:** Es gibt keine Möglichkeit, die Operation rückgängig zu machen.

## **RUFKOSTEN (Menü 6 2)**

Dieser Netzdienst erlaubt es Ihnen, die Kosten des letzten oder aktuellen Anrufs oder die Gesamtkosten sämtlicher Anrufe, die Sie seit dem letzten Zurückstellen der Zähler getätigt oder empfangen haben, zu überprüfen. Angezeigt werden die Kosten in Zeit- oder Gebühreneinheiten der im Menü 6 4 eingestellten Währung.

Die Rufkosten werden für jede SIM-Karte separat dargestellt.

Die Rechnung, die Sie vom Netzbetreiber oder Service-Provider für Anrufe und Dienste erhalten, richtet sich jedoch nach den Netzmerkmalen, Gebühren usw.

- ❶ Drücken Sie **Menü 6 2** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Wählen Sie mit **▼** oder **▲** eine der folgenden Optionen:

#### *EINHEITEN LETZT. RUF*

Zeigt die Kosten des letzten oder aktuellen Anrufs in den Gebühreneinheiten oder in der im Menü 6 4 eingestellten Währung.

#### *EINHEITEN GESAMT*

Zeigt die Gesamtkosten für die Anrufe in Gebühreneinheiten oder in der im Menü 6 4 eingestellten Währung.

#### *ZÄHLER RÜCKSETZEN*

Setzt alle Kostenzähler zurück.

- ❸ Wenn Sie *ZÄHLER RÜCKSETZEN* gewählt haben, drücken Sie die Wähltaste **OK**. Geben Sie dann den PIN2-Code ein und betätigen Sie die Wähltaste **OK**. Die Meldung *ZÄHLER GELÖSCHT* erscheint als Hinweis darauf, daß die Kostenzähler zurückgestellt wurden.

**Hinweis:** Es gibt keine Möglichkeit, diese Operation rückgängig zu machen.

### **KOSTENLIMIT (Menü 6 3)**

Mit dieser Funktion können Sie die Gesamtkosten für abgehende Gespräche auf eine bestimmte Anzahl von Gebühreneinheiten oder den Einheiten der im Menü 6 4 eingestellten Währung begrenzen.

Notrufe unter der Nummer 112 können Sie aber auch dann tätigen, wenn keine Gebühreneinheiten übrig geblieben sind.



- ❶ Drücken Sie **Menü 6 3** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Geben Sie den PIN2-Code ein und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.
- ❸ Wählen Sie mit ▼ oder ▲ *Ein* (Limit einschalten) oder *Aus* (Kostenlimit abgeschaltet) und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.
- ❹ Nach der Wahl von *Ein* geben Sie das Kostenlimit in Gebühreneinheiten oder in den im Menü 6 4 spezifizierten Währungseinheiten ein. Nach Drücken von # oder der Taste \* wird ein Dezimalpunkt eingefügt.
- ❺ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Falls Sie das Kostenlimit aktiviert haben, wird die Anzahl der restlichen Gebühren- oder Währungseinheiten fortlaufend im Display im Bereitschaftsmodus angezeigt. Nach dem alle Einheiten verbraucht wurden, können keine Anrufe mit Ausnahme von Notrufen unter der Nummer 112 mehr getätigt werden.

## **KOSTENANZEIGE (Menü 6 4)**

In diesem Untermenü können Sie wählen, ob die Kostenlimits in Währungs- oder Gebühreneinheiten (und die restliche Gesprächszeit) angezeigt werden sollen.

Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder Service-Provider, wenn Sie Fragen zu den Gebühreneinheiten haben.

- ❶ Drücken Sie **Menü 6 4** zum Aufruf der Funktion.
- ❷ Geben Sie den PIN2-Code ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❸ Wählen Sie mit ▼ oder ▲ *Ein* (Anzeige der Limits in Währungseinheiten) oder *Aus* (Anzeige der Limits in Gebühreneinheiten) und drücken Sie die Wähltaste **OK**.

- ④ Nach Wahl von *Ein* geben Sie den Gebührenfaktor ein und drücken die Wähltaste **OK**. Nach Drücken von **#** oder der Taste **\*** wird ein Dezimalpunkt eingefügt.

Nach Wahl von *Aus* werden die Rufkostenlimits und die Anzahl der restlichen Kosten in Gebühreneinheiten angezeigt.

- ⑤ An der Aufforderung *Name der Währung*: geben Sie den Namen der Währung ein, die Sie verwenden möchten.
- ⑥ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.



## NETZ WÄHLEN (Menü 7)

Das Telefon können Sie so einstellen, daß es automatisch eines der in Ihrem Bereich verfügbaren Netze wählt. Die Wahl des gewünschten Netzes von Hand ist natürlich auch möglich.

Diese Funktion ist immer dann vorteilhaft, wenn Sie ein bestimmtes Netz wählen möchten, z. B. wegen niedrigerer Gebühren.

Im Normalfall, d. h. wenn Sie die Einstellung-Option *Automat.* wählen, versucht das Telefon das Netz zu benutzen, in dem es zuletzt registriert war.

Benutzen Sie das Telefon in einem Dienstbereich Ihres Heimatnetzes (d. h. Netz der derzeit in Ihrem Telefon eingelegten SIM-Karte), so wird dieses Netz automatisch gewählt.

Außerhalb des Heimatnetz-Dienstbereichs wählt das Telefon eines der Netze, für das ein Wandervertrag (Roaming) mit dem Heimatnetz besteht. Verliert das Telefon Kontakt mit dem jeweils benutzten Netz, versucht es automatisch, sich bei einem anderen 'Wander'-Netz anzumelden.

Wenn Sie ein Netz von Hand aus der Netzliste wählen, versucht das Telefon, sich zunächst in diesem Netz zu registrieren. Falls das Telefon das gewählte Netz nicht erreichen kann oder Kontakt mit ihm verliert (es erscheint die Meldung

**ANDERES NETZWERK WÄHLEN**), müssen Sie ein anderes Netz wählen.

- ❶ Drücken Sie **Menü 7** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Gehen Sie mit ▼ oder ▲ zu *Automat.* oder *Manuell* und drücken Sie die Wahltaste **Wählen**.
- ❸ Falls Sie *Manuell* gewählt haben, sucht das Telefon verfügbare Netze (**NETZSUCHE...**) und zeigt dann alle Netze, in deren Dienstbereich sich das Telefon befindet. Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Aufruf des gewünschten Netzes und betätigen Sie die Wahltaste **OK**.  
**Hinweis:** Das Telefon kann unter Umständen nicht auf alle aufgelisteten Netze zugreifen.

Falls Sie ein anderes als Ihr Heimatnetz wählen, muß dieses 'besuchte' Netz (Fremdnetz) ein Wandervertrag mit Ihrem Heimatnetz haben. Ist dies nicht der Fall, erscheint die Meldung **NICHT ERLAUBT**.  
Sie können das Netz während eines Gesprächs nicht wechseln.

**Hinweis:** Eine manuelle Eingabe der Fremdnetze über die Ländernetzcodes ist nicht möglich. Alle aktuellen GSM-Netze sind bereits im Telefon einprogrammiert.

## **SPEICHERFUNKTIONEN (Menü 8)**

### **SPEICHER WÄHLEN (Menü 8 1)**

Das Telefon erlaubt es, Rufnummern und Namen im Speicher der SIM-Karte (auch "Speicher A" genannt) oder im internen Speicher des Telefons ("Speicher B") abzuspeichern.

In diesem Untermenü können Sie entweder den Speicher A oder B für die Speicherfunktionen wählen.



Der derzeit gewählte Speicher wird oben links im Display angezeigt.

- ① Drücken Sie **Menü 8 1** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Haben Sie als Sicherheitsstufe Speicher gewählt, und schalten Sie vom Speicher der SIM-Karte zum Speicher des Telefons, verlangt das Telefon die Eingabe des Sicherheitscodes. Geben Sie den Code ein, und betätigen Sie die Wähltaste **OK**.
- ③ Setzen Sie mit ▼ oder ▲ den Cursor an *A:Karte* (Kartenspeicherwahl) oder *B:Telefon* (Wahl des Telefonspeichers).
- ④ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.



### **SPEICHERSTATUS (Menü 8 2)**

In diesem Untermenü können Sie sich die Anzahl an freien und belegten Speicherplätzen im gewählten Speicher anzeigen lassen.

- ① Drücken Sie **Menü 8 2** zum Aufruf dieser Funktion.
- ② Lassen Sie sich mit ▼ oder ▲ die Anzahl an freien und belegten Speicherplätzen anzeigen.
- ③ Drücken Sie die Wähltaste **Verlas** zum Verlassen der Funktion.

### **SPEICHER KOPIEREN (Menü 8 3)**

Mit dieser Funktion können Sie Rufnummern (und die dazugehörigen Namen) zwischen dem internen Speicher des Telefons und dem Speicher der SIM-Karte kopieren. Sie können dabei einzelne oder sämtliche Speicherplätze kopieren.

Ist ein Name so lang, daß er nicht mehr in den Zielspeicher paßt, wird er verkürzt. Dies ist oft der Fall, wenn Sie Namen

und Rufnummern aus dem Telefonspeicher zu einer SIM-Karte kopieren.

- ❶ Drücken Sie **Menü 8 3** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Haben Sie die Sicherheitsstufe auf *Speicher* gesetzt, so geben Sie den Sicherheitscode an der Aufforderung *Sich.heitscode:* ein und drücken die Wähltaste **OK**.
- ❸ Gehen Sie mit ▼ oder ▲ zu *VOM TELEFON ZUR KARTE* oder *VON KARTE ZUM TELEFON*.
- ❹ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❺ Setzen Sie mit ▼ oder ▲ den Cursor an *Einzel* (Kopieren einzelner Speicherplätze) oder *Alles* (Kopieren aller Speicherplätze).
- ❻ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❼ Anschließend wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten:
  - Nach der Wahl von *Einzel* gehen Sie durch die abgespeicherten Namen mit ▼ oder ▲, bis der gewünschte Name erscheint. Nach Drücken der Taste **ABC** erscheint die mit dem Namen abgespeicherte Rufnummer im Display.  
Wenn der gewünschte Name oder die gewünschte

Rufnummer im Display steht, drücken Sie die Wähltaste **Kopier**.

Nachdem Sie alle gewünschten Speicherstellen kopiert haben, kehren Sie mit der Wähltaste **Verlas** zur vorherigen Menüstufe zurück oder verlassen mit der Taste **C** die Menü-Einrichtung.

- Nach der Wahl von *Alles* betätigen Sie die Wähltaste **OK** an der Aufforderung *KOPIEREN STARTEN?*, um alle Speicherplätze zu kopieren. Sie können aber auch mit der Wähltaste **Verlas** zur vorherigen Menüstufe zurückkehren.

## OPTIONEN SPEICHER LÖSCHEN (Menü 8 4)

Mit dieser Funktion können Sie Rufnummern und Namen aus einem oder allen Speicherplätzen des derzeit gewählten Speichers (SIM-Karten- oder Telefonspeicher) löschen.

### Löschen einzelner Speicherplätze im gewählten Speicher:

- ❶ Drücken Sie **Menü 8 4** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Wählen Sie mit ▼ oder ▲ *Einzeln* (Löschen nur gewählter Speicherplätze).
- ❸ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❹ Um den oder die Speicherplätze zu wählen, den/die Sie löschen möchten, haben Sie eine der folgenden Möglichkeiten:

- An der Aufforderung *Zu löschender Name:* geben Sie den auf dem Speicherplatz gespeicherten Namen ein, der gelöscht werden soll.

Oder: Drücken Sie die Taste **ABC** (zur Wahl des Ziffernmodus) und geben Sie die Nummer des zu löschenden Speicherplatzes an der Aufforderung *Zu löschender Speicherplatz:* ein.

- Wählen Sie im Ziffern- oder Alphamodus mit ▼ oder ▲ die Rufnummer oder den Namen, die/den Sie löschen möchten.
- ❺ Löschen Sie mit der Wähltaste **Lösche** den Namen und die Rufnummer aus dem Speicher.
  - ❻ Möchten Sie mehrere Namen und Telefonnummern löschen, so wählen Sie den gewünschten Namen oder die gewünschte Nummer mit ▼ oder ▲. Drücken Sie



dann die Wähltaste **Lösche**.

Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft wie erforderlich.

Nach Drücken der Wähltaste **Verlas** kehren Sie auf die vorherige Menüstufe zurück.

### **Löschen aller Speicherplätze im gewählten Speicher:**

- ❶ Drücken Sie **Menü 8 4** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Wählen Sie mit **▼** oder **▲** **Lösch. alle** (Löschen aller Speicherplätze).
- ❸ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❹ An der Aufforderung **ACHTUNG! BITTE BESTÄTIGEN** drücken Sie die Wähltaste **OK**, um die Speicherplätze zu löschen.  
Nach Drücken der Wähltaste **Verlas** kehren Sie zur vorherigen Menüstufe zurück.
- ❺ Während das Telefon die Speicherplätze löscht, steht im Display **SPEICHER WIRD GELOESCHT...** Nach dem Löschvorgang erscheint **SPEICHER GELOESCHT**.

**Hinweis:** Nach dem Löschen ist der Inhalt des Speichers endgültig verloren.

### **EIGENE NUMMER (Menü 8 5)**

Sie können sich die Rufnummer(n), die der eingelegten SIM-Karte zugeordnet ist (sind), anzeigen lassen.

Einige SIM-Karten können die Nummer nicht aufnehmen und deshalb auch nicht anzeigen. Nach Aufruf dieses Untermenüs erscheint deshalb die Meldung **EIGENE NUMMER N. VERFÜGBAR**.

- ❶ Drücken Sie **Menü 8 5** zum Aufruf dieser Funktion.

- ② Ist der Rufnummer ein Name zugeordnet, so können Sie sich diesen durch Drücken der Taste **ABC** anzeigen lassen.
- ③ Liefert die SIM-Karte mehrere Rufnummern, können Sie durch diese mit **▼** und **▲** gehen.

## TERMINVERWALTUNG (Menü 9)

### BEGRÜSSUNGSTEXT (Menü 9 1)

Sie können einen Begrüßungs- oder einen Erinnerungstext programmieren, der beim Einschalten des Telefons im Display erscheint. Die maximale Länge des Textes beträgt 30 Zeichen.

- ① Drücken Sie **Menü 9 1** zum Aufruf dieser Funktion. Im Display erscheint ein blinkender Cursor.

**Hinweis:** Falls Sie schon zuvor einen Begrüßungstext einprogrammiert und die Wähltaste **Behalt** beim Einschalten des Telefons gedrückt haben, erscheint der alte Text.

- ② Geben Sie einen neuen Text ein oder bearbeiten Sie den alten.
  - Möchten Sie Zahlen im Text vorsehen, so können Sie die Taste **ABC** zur Wahl des Ziffernmodus drücken und dann die Zahl(en) eingeben. Nach erneutem Drücken der Taste **ABC** kehren Sie zum Alphamodus zurück.
  - Mit der Taste **C** löschen Sie die Zeichen links vom blinkenden Cursor.
  - Mit **▼** und **▲** setzen Sie den Cursor nach rechts bzw. links.
- ③ Um den neuen oder bearbeiteten Text abzuspeichern oder den vorhandenen Text zu löschen, drücken Sie die



Wähltaste **Weiter**.

Nach Drücken der Wähltaste **Verlas** werden alle Änderungen ignoriert. Sie kehren zur vorherigen Menüstufe zurück.

- 4 Nachdem Sie die Wähltaste **Weiter** im vorherigen Schritt gedrückt haben, setzen Sie den Cursor an *Speichern* oder *Löschen*.

*Speichern*

Speichert den neuen oder bearbeiteten Text zum späteren Gebrauch. Der Text wird bei jedem Einschalten des Telefons angezeigt.

*Löschen*

Löscht den Text aus dem Display und aus dem Speicher. Beim nächsten Einschalten des Telefons erscheint kein Text mehr.

- 5 Drücken Sie die Wähltaste **OK** zur Ausführung der gewünschten Operation.

Beim nächsten Einschalten des Telefons erscheint der abgespeicherte Text im Display. Nachdem Sie den Text gelesen haben, können Sie ihn entweder durch Drücken der Wähltaste **Lösche** verschwinden lassen oder durch Betätigen der Wähltaste **Behalt** oder der Taste **C** beibehalten.

Bei im Display angezeigtem Text können Sie eine Zifferntaste drücken und dann jede Speicher- oder Menüoperation wie üblich, d. h. einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, ausführen. Nachdem Sie alle Zeichen aus dem Display (durch Drücken und Halten der Taste **C** key) gelöscht haben, erscheint der Text erneut.

**COUNTDOWN-ZÄHLER (Menü 9 2)**

Das Telefon kann so programmiert werden, daß es einen Alarm nach einer bestimmten Zeit erzeugt. Diese Zeit bleibt so lange wirksam, wie das Telefon eingeschaltet ist. Wenn Sie das Telefon abschalten oder der Akku keinen Strom mehr liefert, wird die Uhr zurückgesetzt. Sie müssen dann die Zeit neu programmieren.

- ❶ Drücken Sie **Menü 9 2** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ An der Aufforderung *Zeitgeber einstellen*: geben Sie die Zeit an, nach der der Alarm ausgelöst werden soll. So wird z. B. bei *02h 30min* beim Telefon ein Alarm nach 2 Stunden und 30 Minuten ausgelöst.
- ❸ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Nach Ablauf der vorgegebenen Zeit erzeugt das Telefon wiederholt einen Rufton. Die Meldung **ZÄHLER ABGELAUFEN** blinkt dabei im Display. Drücken Sie die Wähltaste **OK**, um den Alarm abzuschalten.

Wenn Sie den Zeitgeber vor Ablauf der vorgegebenen Zeit stoppen möchten, rufen Sie die Funktion auf und schalten den Zeitgeber aus, indem Sie viermal eine Null (0) eingeben und die Wähltaste **OK** drücken.

**Hinweis:** Nach Abschalten des Ruftons im Menü 12 ist dieser nicht mehr zu hören. Wenn Sie eine der Vibrations-Optionen (**LÄUTEN UND VIBRIEREN** oder **VIBRIEREN**) im Menü 12 gewählt haben, vibriert das Telefon außerdem nach der festgelegten Zeit. Diese Option funktioniert nur mit einem Spezial-Akku.



## GESPRÄCHSKONTROLLE (Menü 10)

Ihr Telefon bietet eine Anzahl von Kontrollfunktionen, die Sie während eines Gesprächs benutzen können.

Es ist aber nicht möglich, diese Funktionen jederzeit zu benutzen. So müssen Sie z. B. ein aktives Gespräch führen und ein anderes Gespräch halten, damit Sie die Funktion *Wechseln* benutzen können.

Um die Kontrollfunktionen während eines Anrufs aufzurufen, halten Sie einfach die Wähltaste **Menü** eine Sekunde lang gedrückt.

Die Gesprächskontrollen sind nicht durchnumeriert, können also nicht nach dem Kurzverfahren aufgerufen werden.

❶ Drücken Sie **Menü 10**.

❷ Gehen Sie mit ▼ oder ▲ durch die Funktionen.

Wenn Sie gerade ein Gespräch führen, setzen Sie den Cursor an die gewünschte Funktion und drücken die Wähltaste **OK** zur Ausführung.

Als Gesprächskontrollen stehen zur Verfügung:

### *Stumm / Mikro ein*

Schaltet das Mikrofon des Telefons ein oder aus. Ist das Telefon an eine Fahrzeughalterung mit Freisprecheinrichtung oder eine Ladestation mit Freisprecheinrichtung angeschlossen, wird bei *Stumm* das Mikrofon dieses Zubehörs ebenfalls ausgeschaltet.


### *Halten / Annehmen*

*Halten* erlaubt es Ihnen, ein derzeit aktives Gespräch auf Halten zu setzen, um eine weitere Verbindung aufzubauen. Nachdem die neue Verbindung hergestellt ist, kann das ursprüngliche Gespräch wieder mit *Annehmen* aktiviert werden.




*Wechseln*

Diese Funktion steht immer dann zur Verfügung, wenn Sie ein aktives Gespräch führen und ein Gespräch auf Halten gesetzt haben. Mit *Wechseln* machen Sie das gehaltene Gespräch zum aktiven Gespräch und setzen das derzeit aktive Gespräch auf Halten. Auf diese Art und Weise können Sie mit einem Teilnehmer sprechen, ohne das andere Gespräch abubrechen.

Statt diese Funktion zu benutzen, können Sie auch  drücken, wenn im Display keine Zeichen stehen.

*Beenden*

Beendet das derzeit aktive Gespräch. Diese Funktion ist immer dann von Nutzen, wenn Sie ein aktives Gespräch führen und gleichzeitig eine Verbindung halten. In solch einem Falle beenden Sie durch Drücken von  beide Gespräche.

*DTMF senden*

Sendet Mehrfrequenzwahlöne. Diese Funktion erlaubt es, mit Anrufbeantwortern, computerisierten Telefonsystemen usw. zu kommunizieren.

*Teilnehmen / Privat*

*Konferenz* nimmt einen neuen Teilnehmer in eine Konferenzschaltung auf. Bei einer Konferenz können Sie mit *Privat* privat mit einem gewählten Konferenzteilnehmer sprechen.


**FAX- ODER DATEN-RUF (Menü 11)**

Ihr Telefon erlaubt das Senden und Empfangen von Daten über einen optionalen Daten-Adapter, der an den unteren Teil des Telefons angeschlossen wird.


Ist kein Daten-Adapter am Telefon angeschlossen wenn Sie dieses Menü aufrufen, erscheint die Meldung *TERMINAL ANSCHLIESSEN*. Prüfen Sie, ob der Daten-Adapter richtig eingesteckt ist.

Das Telefon erkennt automatisch den Typ des angeschlossenen Terminals.

Aufbau einer Daten- oder Fax-Verbindung:

- ❶ Drücken Sie **Menü 11** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Nach entsprechender Aufforderung geben Sie die Rufnummer des Teilnehmers ein und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❸ An der Übertragung beenden Sie die Verbindung mit .

Andere Möglichkeit:

- ❶ Geben Sie im Bereitschaftsmodus die Rufnummer ein.
- ❷ Drücken Sie **Menü 11** zum Anruf der Nummer.
- ❸ Nach der Übertragung beenden Sie die Verbindung mit .

Während einer Übertragung stehen im Display *DATENRUF* oder *FAX-RUF* sowie die Anzeige *D*.

Weitere Einzelheiten finden Sie in der mit Ihrem Daten-Adapter, Ihrer Daten-Applikation oder Fax-Applikation ausgelieferten Dokumentation oder Anleitung.

## RUFTON-OPTIONEN (Menü 12)

Sie können unter folgenden Optionen die Anzeige für ankommende Anrufe wählen:

### LÄUTEN UND VIBRIEREN

Das Telefon erzeugt einen Rufton, läßt die Beleuchtung blinken und vibriert.

Die Beleuchtung blinkt nicht, wenn die Funktion Licht-Kontrolle im Menü 4 01 auf *Aus* gesetzt ist.

**Hinweis:** Die Vibrieroption steht nur mit einem speziellen

Akku zur Verfügung. Wenden Sie sich an Ihren Vertrags-  
händler.

### **LÄUTEN**

Das Telefon erzeugt einen Rufton und läßt die Beleuchtung blinken.

### **KURZ LÄUTEN**

Das Telefon erzeugt einen kurzen Piepton und läßt die Beleuchtung blinken.

### **VIBRIEREN**

Das Telefon vibriert und läßt die Beleuchtung blinken.

**Hinweis:** Diese Option funktioniert nur mit einem Spezial-Akku.

### **LAUTLOS**

Beim Telefon blinkt nur die Beleuchtung. Töne wie Tastentöne, Warn- und Zählertöne werden nicht ausgelöst.

- ❶ Drücken Sie **Menü 12** zum Aufruf dieser Funktion.
- ❷ Wählen Sie mit ▼ oder ▲ die gewünschte Option.
- ❸ Drücken Sie die Wähltaste **OK**.

Nach Wahl der Option **LÄUTEN**, **VIBRIEREN** oder **LAUTLOS** erscheint der Text **LAUTLOS** im Display im Bereitschaftsmodus.

**Hinweis:** Ist das Telefon an ein Ladegerät mit Freisprech-einrichtung oder an eine Fahrzeughalterung mit Freisprech-einrichtung angeschlossen, wird der Anzeigemodus für jedes dieser Zubehöre einzeln eingestellt. Bei diesem Zubehör steht die Option **LÄUTEN UND VIBRIEREN** sowie **VIBRIEREN** nicht zur Verfügung.



## EINGABE-KORREKTUR (Menü 13)

Das Telefon bietet eine Eingabe-Korrektur, mit der Sie neue Ziffern wie etwa "+" als Ersatz für Landeskennzahlen vor einer Rufnummer hinzufügen oder vorhandene Ziffern einer Rufnummer bearbeiten können.


- ❶ Rufen Sie eine Rufnummer aus dem Speicher (siehe "Aufruf einer Rufnummer aus dem Speicher" im Kapitel "Speicherfunktionen").
- ❷ Drücken Sie **Menü 13** zur Aktivierung dieser Funktion. Die erste Ziffer der Rufnummer und der Cursor beginnen zu blinken.
- ❸ Zum Einfügen einer neuen Ziffer drücken Sie die entsprechende Taste.
  - Bewegen Sie mit ▼ und ▲ den Cursor nach rechts und links.
  - Zur Änderung einer vorhandenen Ziffer löschen Sie diese zunächst durch Drücken der Taste C und geben dann die gewünschte Ziffer ein.
- ❹ Zum Verlassen der Funktion drücken Sie die Wähltaste OK oder warten 10 Sekunden.
- ❺ Speichern Sie die Rufnummer wie üblich ab (siehe "Abspeichern einer Rufnummer mit einem Namen" im Kapitel "Speicherfunktionen").

## 7. DTMF-Töne senden

Die Mehrfachfrequenz- (DTMF-) Töne erlauben die Kommunikation mit Anrufbeantwortern, computerisierten Telefonsystemen usw.

DTMF-Töne können auch bei abgeschaltetem Tastentönen übertragen werden.

### (I) Übertragung von Hand

- ❶ Tätigen Sie einen Anruf zur gewünschten Rufnummer.
- ❷ Geben Sie die als DTMF-Töne zu übertragenden Ziffern ein. Diese Ziffern werden nacheinander zum Netz gesendet.
- ❸ Drücken Sie  zur Beendigung des Anrufs.

### (II) Automatische Übertragung

- ❶ Tätigen Sie einen Anruf zur gewünschten Rufnummer.
- ❷ Halten Sie die Wähltaste **Menü** gedrückt.
- ❸ Setzen Sie den Cursor mit ▼ oder ▲ auf *DTMF senden* und drücken Sie die Wähltaste **OK**.
- ❹ Geben Sie die Nummer des Speicherplatzes ein, an dem die DTMF-Ziffern abgespeichert sind. Drücken Sie die Wähltaste **Suchen**.  
Die Ziffern werden aus dem gegebenen Speicherplatz abgerufen und zum Netz gesendet.

Mit der Wähltaste **Verlas** beenden Sie die Übertragung, jedoch nicht den Anruf.

- ❺ Drücken Sie die Taste  zur Beendigung des Anrufs.




## Verknüpfen zweier Speicherplätze

Ein Speicherplatz kann bis zu 30 Zeichen aufnehmen. Sie können jedoch zwei Speicherplätze miteinander verknüpfen, wenn Sie z. B. die Rufnummer des Empfangsgeräts und die DTMF-Ziffernfolge verknüpfen möchten. Verknüpfen zweier Speicherplätze (nur im Telefonspeicher):

- ❶ Geben Sie die Rufnummer ein oder rufen Sie diese aus dem Speicher ab (z. B. 123 456), die Sie mit einer DTMF-Folge verknüpfen möchten.
- ❷ Drücken Sie die Taste \* zweimal kurz, damit das Zeichen + an das Ende der Rufnummer angehängt wird.
- ❸ Geben Sie den Speicherplatz an, auf dem Sie die DTMF-Folge abspeichern möchten.  
Wenn z. B. die DTMF-Folge auf Speicherplatz 33 abzuspeichern ist, muß im Display 123456+33 stehen.
  - Falls Sie verschiedene DTMF-Folgen zusammen mit derselben Telefonnummer verwenden, können Sie diesen Schritt übergehen. (Steht keine Speicherplatznummer nach dem Zeichen +, verlangt das Telefon eine.)
- ❹ Speichern Sie die Rufnummer einschließlich des Zeichens + (und optional die Speicherstelle der DTMF-Ziffern) im Speicher ab.
- ❺ Geben Sie die DTMF-Ziffernfolge in den gegebenen Speicherplatz ein und speichern ihn dort ab (in diesem Fall Speicherplatz 33).
  - Sie können diesen Schritt übergehen, wenn Sie eine Speicherplatznummer nach dem Zeichen + in Schritt 3 nicht abgespeichert haben.

Senden einer verknüpften Folge:

- ① Geben Sie die Nummer des Speicherplatzes ein, an dem der erste Teil der verknüpften Folge abgespeichert ist.
- ② Drücken Sie die Taste .

Wenn Sie keine Speicherplatznummer nach dem Zeichen + angegeben haben, verlangt das Telefon eine nach Herstellung der Verbindung. An der Aufforderung *Speicherplatz-Nr.:* geben Sie den Speicherplatz ein und drücken Sie die Wähltaste **Suchen**.



### Einfügen der Zeichen p und w zwischen DTMF-Ziffern

Sie können eine Pause von 2,5 Sekunden oder eine Wartezeit vor oder zwischen DTMF-Ziffern einfügen.

Bei einer Pause drücken Sie die Taste \* dreimal kurz hintereinander, so daß ein p erscheint. Alle der Pause folgenden Ziffern werden als DTMF-Töne gesendet.

Bei einem Wartezeichen drücken Sie die Taste \* viermal kurz hintereinander, so daß ein w erscheint.

Senden der DTMF-Folge mit Wartezeichen:

- ① Tätigen Sie einen DTMF-Anruf wie üblich.
- ② Warten Sie auf eine Antwort. Drücken Sie die Wähltaste **DTMF** so oft, wie Wartezeichen vorhanden sind. Alle der Wartezeichen folgenden Ziffern werden als DTMF-Töne gesendet.

**Hinweis:** Bei einigen SIM-Karten sind Pausen- oder Wartezeichen nicht möglich. Falls Ihre SIM-Karte diese Zeichen zurückweist, wählen Sie zunächst den Telefonspeicher und speichern dann die Folge ab.

## **8. Pflege und Wartung**

Ihr Telefon ist ein Produkt, das mit Sorgfalt entworfen und hergestellt wurde und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die im folgenden aufgeführten Ratschläge tragen dazu bei, daß Sie Ihr Telefon den Garantiebedingungen entsprechend bedienen bzw. aufbewahren und an Ihrem Telefon über Jahre hinaus viel Freude haben werden.

Bewahren Sie das Telefon und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Halten Sie das Telefon immer trocken. Flüssigkeiten enthalten Mineralien, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen.

Sie sollten Ihr Telefon nicht in einer staubigen oder schmutzigen Umgebung benutzen oder ablegen. Die beweglichen Teile können beschädigt werden.

Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, die Akkus beschädigen oder bestimmte Plastikmaterialien verformen oder sogar zum Schmelzen bringen.

Das Telefon darf nicht geöffnet werden. Unsachgemäße Behandlung kann zu Beschädigungen führen.

Das Telefon nicht fallenlassen, Stößen oder Schlägen aussetzen oder schütteln. Hierdurch können im Gerät befindliche Leiterplatten brechen.

Keine aggressiven Chemikalien, Lösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Telefons verwenden. Wischen Sie Ihr Telefon mit einem weichen Tuch ab, das mit einer milden Seifenlösung befeuchtet ist.

Funktioniert das Telefon nicht ordnungsgemäß, bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler. Seine Mitarbeiter werden Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.